

ໄປດ້

# Civic Education



ที่เยอรมัน

พิพิธพาร ตันติสุนทร

# ໄປດູ Civic Education ທີ່ເຍອມນັ້ນ

ໂດຍ

ທີພຍົ່ງພາພຣ ຕັນຕິສູນທຣ

ชื่อเรื่อง	ไปดู Civic Education ที่เยอรมัน
ผู้เขียน	พิทย์พาพร ตันติสุนทร
ปีที่พิมพ์	2553
จำนวนพิมพ์	500 เล่ม
เจ้าของ	สถาบันนโยบายศึกษา : 99/146 ถนนรามคำแหง แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทร. 0 2941 1832-3 โทรสาร 0 2941 1834 e-mail: <a href="mailto:ipps@ksc.th.com.">ipps@ksc.th.com.</a> , <a href="http://www.fpps.or.th">www.fpps.or.th</a>
พิมพ์ที่	บริษัท พี.เพรส จำกัด
สนับสนุนโดย	มูลนิธิอนุรักษ์ อาเดนาวร์

## คำนำจากผู้เขียน

หากการเดินทางหมายถึงการได้ท่องไปตามสถานที่ต่างๆ ผู้เขียนก็มีโอกาสเช่นนี้ไม่บ่อยนัก แต่อีกการเดินทางที่ผู้เขียนทำบ่อยและชอบเป็นที่สุด คือ การเดินทางของความคิดที่ไม่เคยเลยที่จะหยุดได้แม้ลักษณะการที่ได้มีโอกาสเดินทางออกไปที่ห่างไกล จากประเทศของตนหลายครั้ง จึงเกิดความคิดและประสบการณ์ใหม่ๆ และนำกลับมาทบทวน พร้อมกับ การต่อยอดให้เกิดงานใหม่ๆ ทุกครั้ง

กับการไปศึกษาดูงาน เรื่อง Civic Education การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง ที่เยอรมันระหว่างวันที่ 8 - 22 เมษายน 2553 ครั้งนี้ นอกจากรู้ได้สัมผัสด้วยความรู้และประสบการณ์แบบเยอรมันแล้ว ผู้เขียนยังได้สั่งผ่านความคิดต่อเรื่องราวที่ได้พบเห็น ด้วยหวังว่าจะกลับมาแบ่งปันสาระ และเชื่อว่าการศึกษาด้วยการสร้างคนให้เป็นพลเมืองที่รับผิดชอบ จะช่วยสร้างสังคมไทยใหม่ไม่ให้ทำร้ายกัน แต่จะมีความเข้มแข็งมากกว่าเดิม

ผู้เขียนขอขอบคุณ Dr.Canan Atilgan ผู้แทนมูลนิธิคونราด อาเดนาวร์ ประจำประเทศไทย ที่ให้การสนับสนุนไปศึกษาดูงานที่ประเทศเยอรมันในครั้งนี้ ขอขอบคุณมูลนิธิคุนราด อาเดนาวร์ ที่จัดให้มีโครงการศึกษาดูงานนี้อันยังประโยชน์แก่สังคมไทยยิ่ง

พิพิธพาพร ตันติสุนทร  
สถาบันนโยบายศึกษา

# สารบัญ

คำนำ .....	i
แรกเดินทางจากกรุงเทพฯ ถึงเมืองโคโลญน์ .....	1
ศูนย์กลางการศึกษาทางการเมือง ที่ปราสาทไอช์霍ลซ์ (Castle of Eichholz) .....	5
มนุษย์ไม่มียืนประชาธิปไตยในตัวเอง .....	12
ชีวิตพื้นๆ แบบประชาธิปไตย .....	22
การสื่อสารทางการเมือง : พลเมืองมีส่วนร่วมทางการเมือง .....	29
การเปลี่ยนแปลงทางลัษณะ ต้องไม่ใช้วิธีเผชิญหน้าทางการเมือง .....	35
สันติภาพโดยปราศจากเรือภาคก้าหาใช่สันติภาพไม่ .....	41
รัฐสถาปัตย์ ไม่พลเมืองมีส่วนร่วม .....	51
บทสรุป .....	61

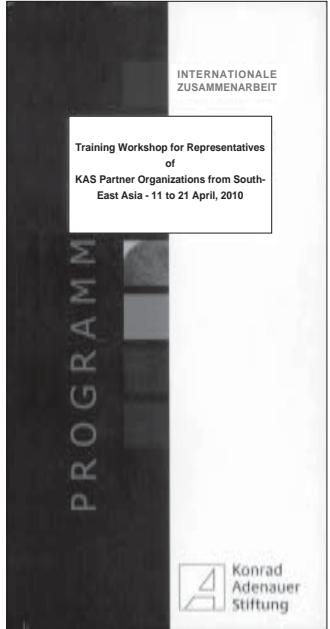
## ภาคผนวก

● คونราด อาเดนาวร์ รั่มลีก 2544 “ไปให้ถึงที่สุด” (Go to the Last Mile) .....	67
● คุณราด อาเดนาวร์ รั่มลีก 2553 “จุดยืนด้านจริยธรรม นำเยอรมันรุ่งเรือง” .....	72

# แรกเดินทางจากกรุงเทพฯ

## ถึงเมืองโคลومบัส

ต้นเดือนมกราคม 2553 ได้รับการทابตามจองเวลาล่วงหน้าในการเดินทางไปประเทศไทยอีกครั้ง ช่วงวันที่ 10-21 เมษายน 2553 เพื่อประชุมคึกคักดูงานเรื่อง “การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education)” ซึ่งมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ (Konrad Adenauer Stiftung) ได้จัดขึ้นเพื่อให้ประเทศไทยกลั่นประเทศอาเซียน (ASEAN) ได้ไปเรียนรู้และแลกเปลี่ยนประสบการณ์กัน และนำกลับมาพัฒนาให้เข้ากับแบบฉบับที่เหมาะสมของแต่ละสังคมต่อไป ประเทศที่ไปด้วยกันครั้งนี้มี 5 ประเทศ คือ ไทย มาเลเซีย อินโดนีเซีย พลิปปินส์ และกัมพูชา ซึ่งมีห้องหมู่ 15 คน ประเทศละ 3 คนบ้าง 2 คนบ้าง 4 คนบ้าง ซึ่งมาจากหน่วยงานทั้งราชการ องค์กรพัฒนาเอกชน นักวิชาการมหาวิทยาลัยมี สำหรับประเทศไทยแล้ว มี 4 คน คือ จากสถาบันราชภัฏ 2 คน จากสมาคมพัฒนาประชากรและชุมชน 1 คน และตัวติดตั้งเอง จากสถาบันนโยบายคึกคัก ทุกคนที่ไปต่างก็มีบทบาทในการทำงานด้านส่งเสริมความรู้ความเข้าใจระบบประชาธิปไตยแบบมีส่วนร่วม (Participatory Democracy)



ซึ่งเยอรมันถือเป็นแม่แบบและประสบผลสำเร็จอย่างยิ่งในการสร้างชาติตัวยรับอนนี้ ภายหลังสืบสุดสังคมโลกครั้งที่ 2 และแน่นอนว่าท่านอดีตนายกรัฐมนตรีและรัฐบุรุษของเยอรมันนาม คุณราด อาเดนาวร์ ท่านนี้ ที่ให้ความสำคัญในการสร้างชาติโดยกระบวนการสร้างพลเมืองเยอรมันให้มีวินัยและรับผิดชอบทั่วทั้งแผ่นดินเยอรมันตะวันตก

การเดินทางของคนไทย 4 คน เริ่มต้นในวันที่ 8 เมษาายน 2553 เป็นการเดินทางล่วงหน้า 3 วัน โดยเหตุสุดวิสัยที่ตัวเครื่องบินเต็มทุกเที่ยวบินในวันที่ 10 เมษาายน ไม่ว่าการบินไทยหรือ Luftfahansa เพื่อไม่ให้เสียเวลาและโอกาส ทางมูนิชคุณราด อาเดนาวร์ จึงใจดีส่งคนไทยไปเที่ยวพักผ่อนก่อนเครื่องล่วงหน้าก่อนด้วยสายการบิน Austrian Airline ที่จะต้องบินออกจากสนามบินสุวรรณภูมิ ในเวลาเที่ยงคืนเคช หรือ 1 นาฬิกา ในวันที่ 8 เมษาายน ใช้เวลาบิน 12 ชั่วโมง และต้องไปต่อเครื่องที่เวียนนา มีเวลาเปลี่ยนเครื่องเพียง 30 นาที และบินต่อไปเมืองน้ำหอม โคโลญ (Cologne) เมืองที่พลพรรคจาก ASEAN 5 ประเทศ จะต้องมารวมตัวกันที่นี่ก่อนเดินทางด้วยรถ Yantratötő ไปยังจุดหมายปลายทางแรกตามกำหนดของงานที่กรุงบอนน์ (Bonn) เมืองหลวงเก่าของเยอรมัน

อย่างไรก็ได้ ก่อนการเดินทางออกจากต้องเตรียมเสื้อผ้าและของใช้ส่วนตัวไปใหญ่สำหรับการประชุม 10 วัน แล้วยังต้องเตรียมตัวในฐานะผู้แทนองค์กรเพื่อเข้าร่วมงาน ประสบการณ์และความรู้พอกพาไปด้วย เพื่อนำเสนอและแลกเปลี่ยนข้อมูลความรู้ระหว่างการประชุม แต่ที่ต้องเตรียมให้พร้อมแน่นอนเพื่อให้การเดินทางเข้าประเทศเยอรมัน เป็นไปอย่างสะดวกสบาย ราบรื่น ก็จะต้องจัดการทำเริ่วีซ่า (VISA) ให้เรียบร้อย ซึ่งการทำวีซ่าที่ว่านี้ ก็ต้องเตรียมหลายอย่างตามเกณฑ์ของเขากำชีมีระเบียบที่เคร่งครัด ซึ่งอย่างจะเล่าเพื่อเป็นความรู้บูกต่องกันไป คือ ต้องมีการโทรศัพท์ เพื่อนัดหมายล่วงหน้าให้เรียบร้อย

นอกจากนั้น ก็ต้องมีรูปขนาด 2 นิ้ว ถ่ายบันทึกข้า ไม่ใช่พื้นลี รูปคน เป็นลีได้ แต่เบคกราวด์ต้องพื้นขาว ค่าทำวีซ่าประมาณ 3 พันบาทเศษ กรอกข้อมูลในเอกสารซึ่งต้องเข้าไปดูรายละเอียดตามเว็บไซต์ของ สถานทูต เเต่เพื่อความแน่ใจต้องโทรศัพท์สอบถามข้อมูลและจะองคิว เป็นการล่วงหน้า ซึ่งการโทรศัพท์เข้าไปสถานทูต เราต้องจ่ายค่าโทรศ. เอง นาทีละ 9 บาท แพงขอให้เดียว จะนั่นควรคึกขริ้วรายละเอียดให้ดีก่อน มีคำถามอะไรจะถามได้ชัดเจนไม่เสียเวลา ไม่เสียเงินมาก ซึ่งก็ต้อง ยอมรับว่าสถานทูตยอมรับเขามีจะเปลี่ยนกฎเกณฑ์ที่รัดกุมและสะดวก ที่เน่าๆการหักหายนายคนที่ไปขอวีซ่าต้องจ่ายแม้แต่ค่าโทรศัพท์ไปสอบถาม อีกอย่างหลักทรัพย์บัญชีเงินฝากต้องมีมากพอสมควร

อย่างไรก็ดี การดำเนินเรื่องขอวีซ่าต้องใช้เวลา 3-4 วัน และ ทุกอย่าง เป็นไปตามขั้นตอนและเวลาด้วยมากรุกประการ จึงสะดวก และรวดเร็วมาก ไม่ต้องเสียเวลารอเป็นชั่วโมงแต่อย่างใด สำหรับ ค่าวีซ่านั้น กรณีนี้ทางมูลนิธิอนรรด อาเดนาวร์ ได้ประสานกับทาง สถานทูตเรียบร้อยแล้ว จึงไม่ต้องเสียสตางค์แต่อย่างใด นับว่าเข้า ทำงานกันเรียบร้อยดีมาก แสดงถึงการบริหารจัดการที่มีประสิทธิภาพ และรับผิดชอบอย่างดียิ่ง

สำหรับการเดินทางไปล่วงหน้าก่อนรับประชุมนั้น ทางสำนักงานใหญ่ ของมูลนิธิฯ ก็แจ้งมาอย่างคณไทย 4 คนเรียบร้อยล่วงหน้า เรื่อง โรงแรมสถานที่พัก พร้อมกับระบุชื่อคนที่รับผิดชอบรับที่สนามบิน เมืองโคลومบุน มีเบอร์โทรศัพท์ทั้งของโรงแรมและคนรับเรียบร้อย นอกจากนี้ยังจัดค่าอาหารให้อีกมีอีก 20 ยูโร (EURO) ตลอดระยะเวลา ก่อนถึงวันประชุมโดยไม่ต้องเก็บใบเสร็จค่าอาหารไว้เบิกแต่อย่างใด จึงนับเป็นโอกาสของคณไทย 4 คน ที่จะได้ไปเดินเที่ยวชม และ เรียนรู้ถึงวิถีชีวิตของเยอรมันล่วงหน้า และได้พักผ่อนไปในตัว เพราะถ้า เป็นไปตามกำหนดการเดิมแล้วจะก้าว เมื่อลองจากเครื่องบินมีคนมารับ

ไปที่พัก หันทีที่ถึงก็จะต้องเริ่มงานกันหันที ซึ่งเป็นสไตล์เยอรมันที่ทำทุกอย่างในทุกวินาทีให้มีคุณค่า ได้งาน ได้เรื่อง ได้ครอบคลุมหน้าในระดับหนึ่งเสมอ ก่อนเข้าสู่การประชุมเต็มรูปแบบ นี้ก็เป็นสิ่งที่คุณไทยจะได้เรียนรู้ถึงความเข้มแข็ง ความมีวินัย และอาจจริงอาจจังของคนเยอรมัน ซึ่งเป็นแบบอย่างที่ดี

วันที่ 8-10 เมษายน 2553 อัญเชิญโภโภณ์ เรียกว่าเดินทางออกทุกมุมของเมืองโดยเฉพาะรอบๆ ที่พักโรงแรม Apostel เป็นโรงแรมเล็กๆ หันสามัคย อัญไกลส์เทคบล ไกลส์สถานีรถไฟซึ่งเป็นหัวใจการขนส่งมวลชน ไกลส์โบสถ์เลื่องชื่อไกล์แม่น้ำไรน์ โรงงานซื้อค็อกแอล์ตแสนอร่อยที่ตั้งอยู่ในแม่น้ำไรน์ ทุกๆ ที่ทั้งหลายนี้ใช้เวลาเดินไม่เกิน 10 นาทีก็ถึงอีกทั้งยังไกลร้านอาหารไทยแสนอร่อย “Baan Thai” ที่เจ้าของเป็นคนไทยซึ่งอยู่เยือนกับโรงแรมที่พักเพียงเดิน 3 นาทีก็ถึงความอร่อยแล้ว

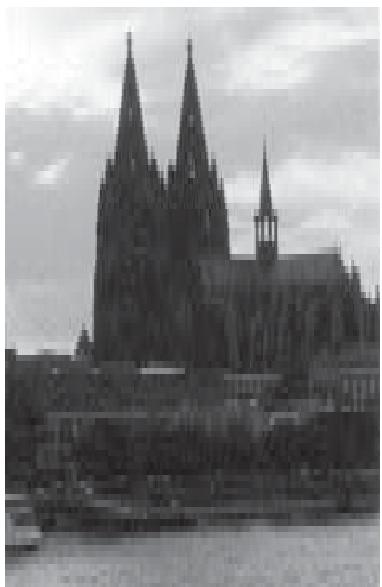


# ศูนย์กลางการศึกษาทางการเมือง ที่ปราสาทไอชไฮลซ์ (Castle of Eichholz)

วันที่ 11 เมษายน 2553 เดินทางถึงปราสาทไอชไฮลซ์

เหล่านักเรียนจาก 5 ประเทศ ASEAN ทั้งหมด 15 คน มีคุณไกย 4 คน คือ คุณคัมภีร์ ดิษฐ์จักร รองเลขานุการสถาบันฯแทนราชภาร พร้อม ผู้ช่วย คือ คุณวิโรจน์ เพ็งสาและ คุณฐานะทัด พุทธสุวรรณ สมาคม พัฒนาประชากรและชุมชน และตัวดิฉันเอง เดินทางออกจากเมือง โคโลญเน่ไปกรุงบอนน์ (Bonn) เมืองหลวงเก่าของเยอรมันอันเป็นที่ตั้ง ของศูนย์กลางการศึกษาทางการเมืองของมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ที่ปราสาทไอชไฮลซ์

เดินทางมาถึงสถานที่สำคัญสำหรับ การประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง “การศึกษา เพื่อสร้างพลเมือง” (Civic Education) ซึ่งเป็นศูนย์ใหญ่ที่สุดและสำคัญที่สุดของ มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ สถานที่แห่งนี้ เป็นปราสาทเล็กๆ ที่ชื่อว่า ไอชไฮลซ์ (Castle of Eichholz) แต่มีความโอ่อ่า ภูมิฐาน มีชนบทล้อมรอบเขียวขี้ยวงาม ภายในพื้นที่โดยรอบก็กว้างใหญ่ไพศาล มี สวนป่าอยู่ด้านขวา ซึ่งมีตัวเรือนเชื่อม ปราสาทเป็นที่พักสำหรับผู้มาสัมมนาที่



โปรดติดต่อเรียนที่เมืองโคโลญเน่

สะอาด สะอาดสบายนากๆ นอกจากนี้ก็มีห้องเรียน ห้องประชุม พื้นที่อพาร์ตเมนต์ครับคันทันสมัย มีห้องหอหลายขนาด ห้องห้อง มีห้องครัว ห้องอาหารส่วนย่างสามกับความเป็นปราสาท เขาดูตัวปราสาทนี้ ชั้นบน เป็นที่ทำงานของเจ้าหน้าที่ ชั้นล่างเป็นห้องรับแขก ส่วนกลางมีเคาน์เตอร์ เหมือนโรงเรเมเพื่อต้อนรับ และมีห้องครัว ห้องอาหาร ห้องเลี้ยงรับรอง (club house) รอบตัวปราสาทมีต้นไม้ใหญ่เก่าแก่ยืนตระหง่าน แต่เดิมพื้นที่ที่กว้างขวางทั้งด้านหน้าและด้านหลัง นอกจากนี้ยังมีบ้านพักขนาดเล็กๆ หอยหอยห้องซ่อนตัวอยู่ตามพุ่มไม้ริมรั้ว สำหรับเป็นที่พักผู้เข้าโครงการฝึกอบรมทางการเมืองเช่นกัน ส่วนตึกสีขาวห่างออกไปจากตัวปราสาทประมาณกิโลเมตรเศษ ใช้สำหรับทำพิธีแต่งงาน ซึ่งสร้างรายได้ส่วนหนึ่งให้กับคุณย่อปรมนี้ด้วย

ปราสาทนี้ ทางมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ชื่อมาจากเจ้าของเดิม ชื่ออ กัส คาร์ล โจส (August Carl Joest) ในปี ค.ศ. 1955 เพื่อนำมาสร้างคุณย์การเรียนรู้ทางการเมืองในระบบประชาธิปไตยเพื่อชาวคริสต์นิยม เริ่มแรกเรียกว่า สมาคมเพื่อการศึกษาคริสต์นิยมเดโมแครต (the Society for Christian-Democratic Education) กระทั่งในปี

1957 มีพิธีเปิดอย่างเป็นทางการให้สถานที่แห่งนี้เป็นสถาบันให้การศึกษาทางการเมืองเรียกว่า The Eichholz Political Academy ชื่อ Dr.Konrad Adenauer ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี (Chancellor) เยอรมัน ตะวันตก ขณะนั้น มากล่าวสุนทรพจน์โดยมีใจความว่า “เพื่อเป็นที่อยู่ของชุมชนทางวิชาการ มิตรสหายผู้เรียกร้องความยุติธรรมให้กับสังคมใหม่ เพื่อเศรษฐกิจและสังคมที่ไม่อาจประนีประนอมได้กับ



คอนราด อาเดนาวร์

ผู้ไม่มีจิริยธรรม อำนาจแห่งกฎหมายจะต้องมีมาตรฐานทางคุ้ลธรรม นี้คือ จุดยืนทางจริยธรรมของชาวคริสเตียน เพื่อเป็นรากฐานสู่ การเมืองใหม่ และสังคมที่มีระเบียบ”

การศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองให้มีส่วนร่วมและรับผิดชอบกับ อนาคตของประเทศเยอรมันภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง จึงเริ่มขึ้น จากผู้นำทำการเมืองและประชาชนที่ได้รับชะตากรรมเดียวกันมาอย่าง เสนสานหัส กล่าวคือ

- “ไม่มีบรรยายการประชาธิปไตย ก็ไม่อาจให้ความรู้ทางการเมือง แก่พลเมืองได้อย่างมีชีวิตชีวา ประชาธิปไตยจะลำเร็วได้ก็ต่อเมื่อได้มี การให้การศึกษาทางการเมืองแก่พลเมืองที่ทำให้พวกเขารู้ใช้ชีวิตและ ยอมรับวิธีการประชาธิปไตยเป็นพันธกิจที่ถาวร

- “ไม่ว่าจะมีอะไรเปลี่ยนแปลงในทางการเมืองหรือการพัฒนา ใดๆ สำหรับเยอรมันแล้ว ก็ยังต้องมีภารกิจที่จะให้ความรู้ทางการเมือง แก่ประชาชนอยู่อย่างต่อเนื่อง ทุกเพศ ทุกวัย ทุกสาขาอาชีพ เพื่อ รักษาสังคมที่เคารพในสิทธิเสรีภาพและคุ้มครองความเป็นมนุษย์

เรื่องหลักๆ ที่จัดอบรมสัมมนาภาย ในศูนย์แห่งนี้ตั้งแต่แรกเริ่ม จนถึงปัจจุบัน คือ

1. ประชาธิปไตยสำหรับชาวคริสเตียน ในระบบการเมือง (Christian democracy)
2. นโยบายกิจการภายในและสังคม
3. การเมืองห้องถิน
4. ความรับผิดชอบต่อตนเองและต่อส่วนรวมโดยจิตอาสา
5. นโยบายภายในประเทศ และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
6. ระบบเศรษฐกิจเพื่อสังคม (Social Market Economy)
7. การเมืองระหว่างประเทศ
8. การสื่อสารทางการเมือง

โดยเหตุที่ประชาธิปไตยจะคงอยู่ได้ก็โดยที่พลเมืองต้องสนับสนุนประชาธิปไตย รู้จักหน้าที่ทางสังคม ไม่ละทิ้งสังคม เพื่อความดีงามร่วมกัน ซึ่งประเด็นต่างๆ ของการเรียนรู้ทางการเมืองตามหัวข้อข้างต้น บอกถึงเป้าหมายการให้การศึกษาทางการเมือง เพื่อให้เข้าใจสถานการณ์ และประวัติศาสตร์การพัฒนาประเทศ การเข้าใจถึงรากฐานความคิดความเชื่อของการก่อร่างสร้างแนวคิดประชาธิปไตยของชาวคริสเตียน การสร้างความสามารถในการคิดวิเคราะห์ และการมีความรู้พอก็จะแสดงออกทางการเมือง

ศูนย์การศึกษาทางการเมืองเพื่อสร้างพลเมืองอย่างต่อเนื่องนี้ เมื่อแรกเริ่มโครงการในปี 1957 มีเยาวชนเข้ารับการฝึกอบรม 47 คน และ 10 ปีให้หลัง ในปี 1966 มีเพิ่มเป็น 23,000 คน สำหรับปัจจุบันนี้ ทางมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ มีโครงการตลอดทุกสัปดาห์ทั้งปี ประมาณ 2,000 งาน ในรูปแบบต่างๆ ทั้งประชุม สัมมนา เสวนา ปฏิบัติการ รวมทั้งทัศนศึกษา สำหรับเยาวชน ผู้ใหญ่ทุกวัย ทุกสาขาอาชีพ ตามความเหมาะสม ซึ่งมีผู้เข้าร่วมรวมทุกโครงการแล้วประมาณ ปีละ แสนคน

สำหรับเงินที่ใช้ในการบริหารจัดการศูนย์นี้ มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ได้มาจากพรรครัฐคริสตเดียวน เดโมแครต (the Christian Democrat Union of Germany - CDU) ซึ่งได้รับการสนับสนุนจากงบประมาณของรัฐ พูดง่ายๆ มาจากภาษีของประชาชน ซึ่งทุกพรรคการเมืองของเยอรมันได้รับเงินอุดหนุนจากรัฐ และมีมูลนิธิภายใต้การสนับสนุนของพรรค เพื่อทำหน้าที่ให้ความรู้ทางการเมืองแก่ประชาชนด้วยกิจกรรมต่างๆ ที่หลากหลาย

สำหรับพรรค CDU นี้เป็นพรรครการเมืองใหญ่ที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานและได้มีโอกาสจัดตั้งรัฐบาลมาอย่างต่อเนื่อง นับแต่อดีตนายกรัฐมนตรีคอนราด อาเดนาวร์ ก็อยู่ในตำแหน่งติดต่อกัน 3 สมัย

เป็นเวลา 12 ปี หลังส่งความโลกครั้งที่ 2 และหลังจากนั้นไม่นาน ก็มีนายกรัฐมนตรีที่มาจากการคนนี้อีก 2 คน คือ เฮลเม็ท โคล (Helmut Kohl) ซึ่งดำรงตำแหน่ง 4 สมัย 16 ปี และคนปัจจุบัน นายกรัฐมนตรีหญิงคนแรกของเยอรมันที่มาจากเยอรมันตะวันออก นางแองเก拉 แมร์เคิล (Angela Merkel) ก็ดำรงตำแหน่งก้าวเข้าสู่ สมัยที่ 2 ซึ่งเป็นพระคราเรื่องใหญ่ที่ให้ความสำคัญกับการสร้าง พลเมืองให้มีความรับผิดชอบต่อสังคมมากอย่างต่อเนื่อง ทำให้สังคม เยอรมันได้คนที่มีคุณภาพ เข้าใจระบบของการเมือง และใช้ชีวิตตาม ความคิดและความครั้ท化ในระบบของการเมืองประชาธิปไตย จนกระทั่ง กลายเป็นวิถีชีวิตทั้งการคิดและการกระทำ



กรุงเบอร์ลิน

อย่างไรก็ดี ควรเข้าใจด้วยว่า เมืองที่ได้จะมาจากการเมืองแต่การเมืองก็ไม่มีอำนาจครอบงำใดๆ และจะไม่มีสิทธิที่จะทำได้ด้วยข้อห้ามของมูลนิธิ ข้อห้ามของพระองค์ที่รองรับโดยกฎหมายของประเทศไทย ขณะเดียวกัน การใช้จ่ายเงินทุกบาททุกสตางค์ของมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ในกิจกรรมต่างๆ ก็ต้องได้รับการตรวจสอบโดยหน่วยงานของรัฐ ขณะเดียวกัน ยังถูกติดตามและถูกตรวจสอบจากประชาชนเยอรมันอยู่เสมอ ซึ่งผู้เขียนขอเล่าประสบการณ์ที่เคยนั่งทำงานอยู่ที่มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ มาหลายปีว่า ในปี 2535 เมื่อเกิดเหตุการณ์เดือนพฤษภาคมนั้น ประชาชนชาวเยอรมันได้ประท้วงไปที่มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ที่ กรุงบอนน์ ให้ด้วยความช่วยเหลือโครงการในประเทศไทยเพื่อการดำเนินการให้กับชาวโลก การชุมนุม และเป็นข่าวไปทั่วโลก

ที่เล่ามาอย่างยืดยาวก็เพื่อยากจะซึ้งให้เห็นและชวนให้คิดว่า สำหรับบ้านเรา คงจะดีไม่ใช่น้อยหากจะเริ่มสร้างกระบวนการเรียนรู้ทางการเมืองอย่างถูกต้องทั้งในการศึกษาใน-นอกระบบ รวมทั้งการเรียนรู้ตลอดชีวิตด้วย ซึ่งต้องมีองค์กรทางสังคมเข้ามาร่วมกันทำหน้าที่โดยรัฐต้องจัดระบบประมาณให้การสนับสนุนเพื่อส่งเสริมการมีส่วนร่วมในการทำหน้าที่ร่วมกัน ไม่ใช่ทิ้งภาระไว้ที่โรงเรียนอย่างเดียว ซึ่งจะทำให้ไม่ลุ่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางสังคมที่ทรงพลังเพียงพอ อีกทั้งยังจะช่วยให้เกิดการคิด การปฏิบัติตน การใช้ชีวิตตามแบบวิถีของประชาธิปไตยได้แผ่ซ่านไปทั่วทุกกลุ่ม ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ทั่วประเทศ ไม่ใช่สอนประชาธิปไตยในโรงเรียนที่ไร ก็เข้าใจว่าเป็นเพียงแค่การเลือกตั้ง คนทั่วไปก็เข้าใจอย่างนั้น ทำให้เราคิดอะไรมากไปกว่าการเลือกตั้ง กับ ยุบสภา

ผลจากสังคมโลกครั้งที่ 2 ภายหลังจากระบอบนาซีที่นำพาประเทศไทยเยอรมันพ่ายแพ้และบอบช้ำจากสังคม เยอรมันพลิกวิกฤต

เป็นโอกาส สร้างชาติใหม่ด้วยการสร้างคนใหม่ และลังคมใหม่ด้วยการจัดการศึกษาใหม่ โดยมีเป้าหมายที่ชัดเจน คือ การศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองที่มีความรับผิดชอบทั้งต่อตนเองและต่อประเทศชาติ คนเยอรมันจึงเป็นกำลังที่มีพลังและแข็งแกร่ง มีความเป็นพลเมืองเยอรมันใหม่ และเป็นพลโลกในคราวเดียวกัน ภายใต้การปกครองระบบประชาธิปไตยแบบมีส่วนร่วม



\* \* \* \*

# มนุษย์ไม่มียืนประชาธิปไตยในตัวเอง

เวลาข่าวค่ำ วันที่ 11 เมษายน 2553

หลังจากทุกคนเก็บของเข้าที่พักล้างหน้าล้างตาเรียบร้อยแล้วก็ เดินชุมบบริเวณโดยรอบปราสาทไอชไฮลซ์ (Castle of Eichholz) ใน ยามเย็นก่อนค่ำ อากาศเย็นสบายไม่ถึงกับหนาว บรรยายกาศโพลล์เพลส เอียงลงบน มีแต่ตัวปราสาท ตั้งเด่นตระหง่านบอกเล่าเรื่องราวแห่ง ยุคสมัยที่ผ่านความบอบช้ำสู่ความรุ่งเรือง จากปราสาทที่เคยเป็นที่ 停放นักของครอบครัวผู้มีอันจะกินสู่ศูนย์อบรมวิชาการทางการเมือง เป็นที่บ่มเพาะ พลเมืองเยอรมันให้เติบใหญ่ทางความคิดประชาธิปไตย และมีความกล้าแข็งพอที่จะยืนหยัด เชิดหน้าในสายตาของชาวโลกได้ อีกครั้ง

**เวลา 17.00 น.** ชาวคณะทุกคนพร้อมหน้ากันที่ห้องอาหารใน ปราสาท ดร.ปีเตอร์ เฮเฟล (Dr.Peter Hefele) เจ้าหน้าที่ระดับสูง ของมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ผู้ดูแลกิจการด้านทวีปเอเชีย รออยู่แล้ว เพื่อต้อนรับ และมีล่ำมคนสวย อายุไม่น่าจะเกิน 30 ปี ชื่อ แองเจลิกา ชmidท์ (Angelika Schmidt) ทำหน้าที่เป็นล่ำมแปลระหว่างการ ประชุมตลอด 10 วันที่อยู่ในเยอรมัน แต่ก่อนจะรับประทานอาหารค่ำ ดร.ปีเตอร์ ได้กล่าวต้อนรับอย่างเป็นทางการ ด้วยสาระสำคัญของ โครงการว่า “ประชาธิปไตย” ทำให้เราซึ่งไม่เคยได้รู้จักกันเลยได้มาร่วมกัน ที่นี่ และเชื่อว่าการมาอยู่ในเยอรมันช่วง 10 วันนี้ ทุกคนจะได้ร่วมคิด ร่วมแก้เปลี่ยน ไม่เพียงระหว่างชาวเอเชียด้วยกัน แต่รวมถึงชาวเยอรมัน ด้วยหลักที่ทำให้ประชาธิปไตยในเยอรมันเดินไปได้ ก็คือการมีหลักคิด



(จากซ้าย) คุณฐานะทัด พุทธสุวรรณ สมาคมพัฒนาประชากรและชุมชน Mrs. Angelika Schmidt (ล่าง) คุณพิพิธพาร ตันติสุนทร สถาบันนโยบายศึกษา Dr. Marlies Salazar หัวหน้าคณะผู้ดูแลตลอดการประชุม 10 วัน คุณวีโรจน์ เพ็งสาน และ จากสถาบันฯแห่งราชภัฏ แพร่องเลขาธิการสถาบันฯแห่งราชภัฏ คุณคัมภีร์ ดิษฐากร

ทศนคติ และหลักการปฏิบัติที่เป็นประชาธิปไตย ทั้ง 2 ลิ่งนี้ต้องสนอง ตอบต่อภัยทางการเมือง ระบบการศึกษาเพื่อสร้างและพัฒนาพลเมือง โดย การให้การศึกษาทางการเมือง (Political Education) แก่ชาวเยอรมัน ทุกคนให้ได้มีส่วนร่วมทางการเมือง เมื่อยุคราชสมัยใหม่ ไม่ใช่เรื่องง่าย ทั้งการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมแล้ว จึงได้จัดให้มี โครงการต่างๆ มากมายทั้งในและต่างประเทศ เพื่อสนับสนุนแนวทาง ประชาธิปไตยนี้ ถูกระചcioมโลกด้วย อาจเรียกว่า แนวคิดประชาธิปไตย แบบมีส่วนร่วมของเยอรมันนี่ได้ถูกส่งออกจากประเทศเยอรมัน โดย กระบวนการทำงาน การใช้ชีวิตของคนเยอรมันเอง ผ่านสถานทูต องค์กรความร่วมมือระหว่างประเทศดับรัฐบาล และมูลนิธิทาง

การเมืองของเยอรมันที่ได้รับเงินจากการตรวจสอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ซึ่งมูลนิธิคونราด อาเดนาวร์ ก่อตั้งขึ้นข่ายนี้ด้วย

จึงกล่าวได้ว่า การทำงานของมูลนิธิทางการเมืองนั้นได้ทำหน้าที่ส่งเสริมในการให้ความรู้และความคิดทางการเมือง (Political Education) แก่ประชาชนนอกรอบการศึกษา เพื่อให้ประชาชนมีความเข้าใจในระบบการปกครองและกลไกการปกครองของประเทศ เป็นการเพิ่มทักษะประชาธิปไตยแก่ประชาชนทุกคน ซึ่งทำคู่ไปกับการศึกษาในระบบดังนี้ การเมืองและการศึกษา (Politics and Education) จึงต้องไปด้วยกัน

## วันที่ 12 เมษายน 2553

ห้องเรียนแห่งนี้ คือ เรื่องความเป็นมาในการจัดการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) ของประเทศเยอรมัน เป็นการสนทนากับ

ดร. เวอร์เนอร์ บลูเมนทอล

(Dr. Werner Blumenthal)

หัวหน้าศูนย์ศึกษา (Head of Education Centres) ของมูลนิธิคุนราด อาเดนาวร์ ซึ่งมีอยู่หลายศูนย์ในประเทศเยอรมัน และมีที่อิตาลีด้วย

ดร. เวอร์เนอร์ ได้แนะนำ

ให้รู้จักปราสาทไอยช์霍ลซ์ ที่ได้

กล่าวมาเป็นศูนย์ฝึกอบรมการ

ให้การศึกษาทางการเมืองของ

มูลนิธิคุนราด อาเดนาวร์

ตั้งแต่ปี 1955 ซึ่งมูลนิธิเอง



ปราสาทไอยช์霍ลซ์ (Castle of Eichholz) ศูนย์กลางการศึกษาทางการเมือง (Political Education Centre) ของมูลนิธิคุนราด อาเดนาวร์

มีเจ้าหน้าที่ชาวเยอรมันอยู่ทั่วโลก 550 คน มีสำนักงานใหญ่ 2 แห่ง คือแห่งแรกที่ เชนต์ ออ古สติน (St. Augustin) ตั้งอยู่ ชานกรุงบอนน์ และแห่งที่สอง ตั้งขึ้นภายหลังการรวมประเทศเยอรมันตะวันตกในปี 1990 อยู่ที่กรุงเบอร์ลิน (Berlin)

ดร.เวอร์เนอร์ กล่าวว่า เรื่องการสร้างพลเมืองใหม่ของเยอรมัน ภายหลังสงครามโลกครั้งที่สองนั้น ต้องมี 2 เรื่อง คือ เรื่องการเมือง (Politics) และเรื่องการศึกษา (Education) ความเข้าใจทั้ง 2 เรื่อง ต้องไปพร้อมกันในการสร้างสังคมประชาธิปไตย เรื่อง ประชาธิปไตยจะได้เข้าใจตั้งแต่เด็ก เป็นการสร้างความเข้าใจร่วมกัน (mutual understanding) ทั้งเรื่องการเมืองและการศึกษาทั่วไป เป็นสองคำที่โดยปกติจะเน้นทางการเมือง แต่ต้องไม่ลืมว่าการศึกษา (Education) มีบทบาทเป็นกลางที่สำคัญในการทำหน้าที่ให้เกิดการเรียนรู้อย่างยั่งยืน ลิ่งที่เราพูดเห็นข่าวทางโทรทัศน์ ได้ยินทางวิทยุ ล้วนไม่ใช้การศึกษา เพื่อสร้าง



ภาพด้านหลังปราสาทหันสู่รุ่วนและสวนหมุกนาดใหญ่

พลเมือง หรือพัฒนาพลเมือง หากแต่เป็นเพียงการรับข้อมูลข่าวสารทางการเมืองเท่านั้น (Political Information)

ดร. เวอร์เนอร์ กล่าวว่า ด้วยเหตุที่ “มนุษย์ไม่ได้มียินประชาธิปไตย มาตั้งแต่เกิด เขาจึงไม่ได้เกิดมาเพื่อเป็นนักประชาธิปไตย นักประชาธิปไตยจึงต้องถูกสร้างขึ้น” ด้วยวิธีการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) การสร้างการศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองในประเทศไทย เยอรมันจึงมีประวัติศาสตร์และความเป็นมา โดยมีเป้าหมายชัดเจนว่า ต้องการอะไร สังคมเยอรมันที่บอบช้ำจากการลงความโลภครั้งที่ 2 ต้องตอบโจทย์ที่ต้องการเดินไปสู่เป้าหมาย โดยใช้เครื่องมือสำคัญ คือ

1. ส่งเสริมคุณค่าประชาธิปไตย
2. การให้ข้อมูล ความรู้เกี่ยวกับสังคมและกฎหมาย
3. ส่งเสริมกิจกรรมการมีส่วนร่วมทางสังคม
4. ให้ความรู้ทางการเมือง ปลูกฝังทัคคติการวิพากษ์วิจารณ์ และ มีความคิดเห็นของตนเอง

เครื่องมือเหล่านี้ถูกนำมาใช้เพื่อไปสู่เป้าหมายหลัก คือ ผู้นำรัฐชาติเยอรมันให้เป็นหนึ่งเดียว ถนนทุกสาย การกระทำทุกการกระทำ และทุกความคิด ต้องตระหนักรถึงความล้มเหลวจากการแบ่งเขต การและต้องมุ่งสู่ระบบประชาธิปไตยโดยมีจุดหมายปลายทางที่การรวมชาติ การมีธงชาติของตนเอง และการได้ร่วมร้องเพลงชาติด้วยกัน การพัฒนาประเทศไทยของเยอรมันด้วยการสร้างระบบการศึกษา เพื่อสร้างคนให้มีความคิดเพื่อส่วนรวมและมีความรับผิดชอบต่อสังคม จึงได้ พัฒนาต่อยอดสู่ความสำเร็จตั้งแต่ปี 1960 จนเป็นยุคเศรษฐกิจเพื่องฟู (Economic Miracle) ภายหลังสงครามโลกเปียง 15 ปี และพัฒนามาเมื่อยุคด้วยทั้งเศรษฐกิจ สังคม การเมือง จนกระทั่งสามารถรวมประเทศไทย เป็นเอกภาพได้ในปี 1990

ดร.เวอร์เนอร์ กล่าวว่า การให้การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) ในระบบประชาธิปไตย เป็นอะไรที่ต้องการการเลี้ยงดูให้เติบโตไม่ลื้นสุด เป็นการสร้างระบบการศึกษาใหม่ (Re-education) ที่มองเห็นแต่ด้านบวก (optimistic) การสร้างระบบของประชาธิปไตย ภายหลังสังคมโลกครั้งที่ 2 จึงเป็นการเริ่มต้นที่ถูกทางสำหรับชาวเยอรมันการศึกษาเพื่อพัฒนาพลเมืองจึงเป็นการศึกษาเพื่อประชาธิปไตย ซึ่งมี 2 ด้าน คือ การศึกษาทางการเมืองในระบบโรงเรียน เป็นการป้อนความรู้ระบบโครงสร้างอำนาจทางการเมือง และการศึกษาทางการเมือง ของระบบ สำหรับทุกเพศ ทุกวัย ทุกสาขาวิชา ให้มีพื้นฐานการมีส่วนร่วมทางการเมือง

เรื่องแนวทางการศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองนี้ ผู้นำรัฐบาล และองค์กรต่างๆ จะใช้โอกาสในการพูดเรื่องการสร้างพลเมืองของประเทศ เป็นการท้าวไปอยู่เสมอ เพื่อตอกย้ำให้ไปในทิศทางเดียวกัน และเป็นสาระหลักของการสร้างคนและสร้างชาติ ซึ่งเรื่องดังกล่าวนี้ รัฐบาลจะไม่ทำเองโดยตรงทั้งหมด แต่จะกระจายความรับผิดชอบไปท่องค์กรทางการเมือง อาทิ พระคริสต์ ศาสนาพุทธ ศาสนาอิสลาม ศาสนาคริสต์ ไม่แสวงหากำไรให้เข้ามาทำงานด้านนี้อย่างเต็มที่ ตั้งแต่ระดับห้องเรียน จนถึงระดับชาติ โดยได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาล สำหรับมูลนิธิทางการเมืองต่างๆ มีฐานะเป็นเอกเทศ ไม่ตอกย้ำภายใต้อิทธิพลของพระคริสต์ และดำเนินงานอย่างโปร่งใส มูลนิธิเหล่านี้ได้มีบทบาทในการสร้างวัฒนธรรมทางการเมืองที่ให้คนเดารพความคิดเห็นของผู้อื่น ไม่ทะลากันอย่างรุนแรง โดยยอมรับความคิดเห็นที่แตกต่างกัน โดยเฉพาะให้ความสำคัญกับความคิดเห็นของคนส่วนน้อย ซึ่งสิ่งเหล่านี้ เป็นหลักการสำคัญของประชาธิปไตย

ดร.เวอร์เนอร์ บอกว่า ต้องขอบคุณระบบการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) ที่ทำให้ทุกวันนี้เยอรมันมีประชาธิปไตยที่

เข้มแข็ง และด้วยคุณค่าของประชาธิปไตย ทำให้เรา กินอยู่อย่างมีคุลธรรม (Eating with Morality) ประชาธิปไตยสอนให้คนอยู่รอด รู้ว่าจะ หากินและอยู่รอดได้อย่างไร โดยที่สังคมอยู่ได้และเริ่มจัดบ้านเมือง เข้าที่เข้าทาง จัตุรัสสิดิการเข้าสู่ระบบการเมือง ทำให้คนเยอรมัน เข้าใจมากขึ้นว่า ประชาธิปไตยจะให้อะไรกับประชาชน พระคริสต์การเมือง เข้ามาทำหน้าที่อะไร คนที่ทำงานด้านการศึกษาเพื่อพลเมือง ก็จะเชื่อมโยงกับพระคริสต์การเมือง เกิดคำสำคัญที่ว่า “การมีส่วนร่วม” (participation) การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) จึงเกิดจากภัยในสังคมเยอรมันเอง ไม่ใช่นำมาจากภายนอก และด้วยการศึกษา ลักษณะนี้ จึงต้องจัดให้มีการศึกษาทางการเมือง (Political Education) ควบไปด้วย

ความสำเร็จของเยอรมันตะวันตกในทศวรรษที่ 1960 โดยเฉพาะ ความรุ่งเรืองทางเศรษฐกิจ (Economic Miracle) ปฏิเสธไม่ได้เลยว่า ส่วนหนึ่งเกิดจากการวางแผนทางสังคมใหม่โดยใช้กระบวนการ การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) โดยมีการให้การศึกษาทางการเมือง (Political Education) ด้วย

การศึกษาดังกล่าว นี้ จะเป็นวิธีการที่จะทำให้ประชาชนเยอรมัน โดยทั่วไปได้กล้ายเป็นพลเมืองที่เข้ามามีส่วนร่วมทางการเมือง เป็นวิธีการสำคัญในการส่งผ่านค่านิยมประชาธิปไตย และทำให้ประชาชน มีความเชื่อมั่นว่าตนมีขีดความสามารถที่จะมีส่วนร่วม มีบทบาททางการเมือง และเชื่อในพลังของตน ซึ่งเป็นความพยายามอย่างยิ่งยวดที่จะไม่ให้ระบบตอบเผด็จการหวนกลับมาอีก

หากเทียบประสบการณ์การศึกษาในระบบเดิมของเยอรมันนั้น มีลักษณะให้การอบรมสั่งสอนทางการเมืองแก่ประชาชน และถูกระบบนำชีวิตรับใช้ให้ผู้อழิคกรองมีทัศนคติการมองโลกแบบตามผู้นำ การศึกษาสมัยเก่าจึงเป็นการศึกษาที่ผู้เรียนเป็นผู้รับฟังเพียงฝ่ายเดียว

ส่วนผู้สอนคือผู้ให้ความรู้ความกระจ่างแต่ฝ่ายเดียวเช่นกัน ทำให้ผู้เรียนไม่ได้มีโอกาสบรรลุนิติภาวะทางความคิด ผู้เรียนไม่มีความสามารถในการแยกแยะความขัดแย้งต่างๆ ได้

ที่สำคัญที่สุดสำหรับเป้าหมายของการให้การศึกษาทางการเมือง (political education) ก็คือ การสร้างความสามารถของพลเมืองในการวิพากษ์วิจารณ์อันเป็นการปลดปล่อยอิสรภาพทางความคิด ให้กับทุกคน โดยเฉพาะคนด้อยโอกาสทางสังคม เช่น กรรมกร

การให้การศึกษาทางการเมืองจึงมีความชอบธรรมที่จะปูทางให้พลเมืองมีความรู้และมีความพร้อมที่จะมีส่วนร่วมทางการเมืองด้วยวิจารณญาณ และกล้าที่จะวิพากษ์วิจารณ์ไม่ใช่แค่พร้อมที่จะมีส่วนร่วม มีเชื่อนั้นอาจจะกลายเป็นเพียงผู้ตามที่เข้าไปร่วมกับผู้อื่นเท่านั้น

หลักการพื้นฐานสำคัญเพื่อการศึกษาทางการเมือง 3 ประการ ซึ่งมุ่งเน้นการเมืองและองค์กรทั้งภาครัฐและเอกชนจะต้องยึดถือคือ

1. ห้ามซื้อขายความคิด การให้การศึกษาทางการเมืองนั้น ห้ามผู้สอนไม่ให้ซักนำหรือโน้มน้าวให้เห็นหรือเข้าใจความคิดทางการเมือง เพียงด้านใดด้านหนึ่งว่าถูกต้องที่สุด ซึ่งจะเป็นการครอบงำทางความคิดของผู้เรียน

2. การสอนต้องนำเสนอบื้อพิพากษา ข้อขัดแย้งด้านจุดยืนต่างๆ ทางวิชาการ ทางด้านการเมืองตามข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้น เพื่อให้เกิดข้อถกเถียง เป็นการให้การศึกษารณิทางการเมืองต่างๆ เพื่อแสดงจุดยืนที่แตกต่างกัน และแสดงถึงความรับผิดชอบ

3. ห้ามองค์กรและสถาบันทางสังคมต่างๆ ซื้อนำทางความคิดต่อบุคคล ความคิดและความเชื่อทางการเมืองต้องเกิดจากวิจารณญาณของแต่ละบุคคล ไม่ตอกอยู่ภายใต้อิทธิพลขององค์กรหรือสถาบันที่ตนสังกัด

สำหรับมูลนิธิคอนราด อารเดนาวร์ ได้จัดให้มีโครงการการให้การศึกษาทางการเมือง (Political Education Program) ตลอดทั้งปี ทุกกลุ่มอาชีพ ทุกเพศ ทุกวัย ถ้ากลุ่มเป้าหมายเป็นนักเรียน ก็จะจัดแคมป์ (Civic Education Camp) โดยส่งจดหมายเชิญตรงไปที่ผู้อำนวยการโรงเรียนให้ส่งนักเรียนเข้าโครงการได้ 2 คน ให้ระบุชื่อมาทางมูลนิธิ ก็จะเชิญนักเรียนเข้าด้วย โดยหยุดเรียนได้ถือเป็นลิขิติพิเศษ และนักเรียนที่ผ่านโครงการแล้ว ก็สามารถแนะนำชื่อเพื่อนไว้ที่มูลนิธิ เพื่อที่จะได้รับโอกาสในการเข้าค่ายในครั้งต่อไป ทำให้การให้การศึกษาทางการเมืองของระบบแก่เยาวชนประสบผลสำเร็จอย่างรวดเร็วด้วยความร่วมมือจากองค์กรและสถาบันที่เกี่ยวข้อง รวมถึงองค์กรธุรกิจเอกชนด้วย ก็จะมีการเข้ารับการอบรมทางการเมืองอยู่เสมอ โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใดเช่นกัน

การให้การศึกษาทางการเมืองลักษณะนี้ จึงเป็นกระบวนการเรียนรู้พิเศษที่แตกต่างจากการศึกษาในระบบโรงเรียน ทำให้คนไม่เคยยุทธการเมือง ไม่ปล่อยให้การเมืองอยู่ในมือของนักการเมืองแต่เพียงกลุ่มเดียว การเมืองจึงเป็นเรื่องของทั้งปัจเจกบุคคล และเป็นเรื่องส่วนรวมในครัวเรือนด้วยกัน

นับว่าเป็นกุศลนโยบายที่เผยแพร่ ไม่ปล่อยให้ความรับผิดชอบทางการเมืองอยู่ในมือของคนใดคนหนึ่ง หรือกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง แต่เป็นความรับผิดชอบร่วมกันของคนทั้งสังคม

การให้ความรู้ทางการเมือง (Political Education) จึงเป็นการกระตุ้นให้พลเมืองมีสำนึกรับผิดชอบทางสังคม ไม่ใช่แสวงหาแต่ประโยชน์สุขส่วนตนในฐานะปัจเจก โดยไม่สนใจต่อทุกข์-สุขของส่วนรวม

**การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education)** จึงเป็นอันติทางการเมืองที่ระบุไว้ในรัฐธรรมนูญของเยอรมัน (Basic Law)

ประสบการณ์ของเยอรมันบอกเราชัดเจนว่า การศึกษาที่สำคัญยิ่งไม่ได้อยู่แต่ในโรงเรียน หากอยู่ในสังคมให้ญี่รับตัวเรา การศึกษาทางการเมือง (Political Education) แก่พลเรือนนอกโรงเรียนที่มีอยู่อย่างต่อเนื่อง คือ ส่วนประกอบชิ้นสำคัญของการสร้างวัฒนธรรมประชาธิปไตย และทำให้เพิ่มจำนวนนักประชาธิปไตยในประเทศเยอรมันไม่น้อยสุด

เพราะระบบประชาธิปไตย ต้องการพลเมืองที่เป็นนักประชาธิปไตย



# ชีวิตพื้นๆ แบบประชาธิปไตย

13 เมษายน 2553

ความจริงเรื่องที่จั่วหัวไว้ “ชีวิตพื้นๆ แบบประชาธิปไตย” ของ การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Democracy as Lifestyle Basic of Education for a Democratic Citizenship) ได้เริ่มเรียนรู้ตั้งแต่ เมื่อวานนี้ (12 เมษายน) แล้ว และต่อเนื่องจนถึงวันนี้ทั้งวัน โดย วิทยากรคนเดียวกัน คือ ดร.มิคาเอล 绍เลนเดอร์ (Dr. Michael Hollaender) ประวัติส่วนตัวท่านน่าสนใจ บรรพบุรุษเป็นชาวเยอรมัน แต่ปู่บุกเบิกสร้างราชธานีเยอรมันด้วยตัวเอง ต่อมาพ่อ-แม่เก็งพา ดร.绍เลนเดอร์ กับแม่อยู่เยอรมัน จึงตั้งนามสกุลว่า 绍เลนเดอร์ เพื่อให้รู้ประวัติของ ตระกูล

ดร.มิคาเอล 绍เลนเดอร์ เคยทำงานวิจัยให้กับมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ เมื่อครั้งอยู่ที่อินโนโ dinie-Ciudad ประเทศเยอรมัน แล้วเคยมาประมินผลงาน ของสถาบันฯ เมื่อ 4 ปีที่แล้ว การพบกับผู้เขียนอีกครั้งที่เยอรมันคราวนี้ จึงรู้สึกเหมือนคนคุ้นเคย ปัจจุบันท่านทำงานอยู่ที่มูลนิธิคาร์ล คูเบล (Karl Kuerbel Stiftung)

การเป็นนักเรียนในห้องเรียนกับ ดร.绍เลนเดอร์ ยอมรับว่า หนึ่งวันครึ่งนี้ มีการแสดงความคิดเห็นและแลกเปลี่ยนประสบการณ์ กันมาก ทั้งการพูด การเขียน เรียกว่า ลูก นั่ง ไม่หยุดอยู่กับที่ ไม่มี บรรยายศาสตร์แบบสไลด์ห้องเรียนไทยๆ เป็นการแสดงการมีส่วนร่วม จากการคิดวิเคราะห์ของแต่ละคน ไม่มีประเภทคิดหรือทำตามกัน ให้การประชุมจบๆ ไป而已ฯ เพื่อจะได้ออกจากห้องไปเร็วๆ

การตั้งโจทย์การเรียนรู้มีหลายเรื่อง ไม่ว่าจะเป็นการคาดหวังจาก การเรียนครั้งนี้ การจัดการ เทคนิค และวิธีการ เพื่อส่งเนื้อหาสู่กลุ่ม เป้าหมาย โอกาส และข้อจำกัดของการมีส่วนร่วม สุดยอด 10 วิธีเด่น ในการทำงานกลุ่ม และเราจะพิสูจน์ความสำเร็จได้อย่างไร ซึ่งทั้ง 5 เรื่องนี้ ต้องอยู่ในห้องฝึกอบรมหนึ่งวันครึ่ง

ซึ่งเมื่อแรกดูกำหนดการ ก็รำพึงกับตัวเองว่า สงสัยต้องนั่ง จดเหล็กจากการบรรยาย และต้องมีการหลับแน่ๆ แต่ปรากฏว่าทุกหัวข้อ ไม่มีการบรรยาย มีแต่การนำเสนอโจทย์ให้ทำทั้งโดยแต่ละคน และ ทำเป็นกลุ่ม มีการเสนอความคิด ประมวลจากประสบการณ์ของแต่ละคน และผลสมมติงกับการทำงานกลุ่ม ทุกคนที่อยู่ในห้องไม่มีใครไม่ได้เป็นผู้แสดงลักษณะและทุกๆ ความคิดเห็นที่ทุกคนได้เสนอ ก็ได้ใช้ทั้งวิธีการพูด และใช้เชิงบันกระดาษカードหลากหลายสีสัน และหลายรูปแบบ ทั้งแบบ สีเหลี่ยมและวงกลม ปากกาสารพัดสีมีให้เลือกใช้ไม่ต้องรอແงะไคร

นอกจากนี้ ก็ยังมีการเล่นละคร (Role play) เพื่อให้สังเกต และตีความจากที่เห็นและสัมผัสได้จากการแสดง อันนี้นำเสนอด้วย พระบ้านเราไม่ได้นำมาใช้ในการประชุมกลุ่มเล็กขนาดไม่เกิน 30 คน เพราะ role play ที่เราเห็นและตีความอาจไม่ใช่เนื้อหาแท้จริง ที่ชื่อน้อย เรื่องนี้สอนให้เรารู้ว่า ปรากฏการณ์ที่เห็นอยู่ตรงหน้านั้น มีความจริงที่ต้องหา ประเภทว่า สิ่งที่เห็นด้วยตา ก็ยังไม่ใช่ความจริงแท้ ประชาชนไปจีงสอนให้แสวงหาข้อเท็จจริงและการใช้เหตุผลเพื่อให้เกิด การสังเคราะห์ข้อมูลและมีวิจารณญาณพอที่จะกล้าตัดสินใจและคิด ได้ด้วยตนเองโดยไม่ตามผู้อื่น

อีกเรื่องหนึ่งที่ ดร. ออแลนเดอร์ ให้ทุกคนเล่นปิดท้ายด้วยการ แบ่งกลุ่ม 2 กลุ่ม ให้ทำงานในหัวข้อ การเรียนจากการสอน และการ เรียนจากการลงมือปฏิบัติ อันไหนดีกว่ากัน ชาวເວເຊີຍซึ່ມັກຄຸນກັບการ

เรียนหนังสือจากการสอนของคุณครู จึงก้าวเท้าอกร่วมกลุ่มกันในสัดส่วนเกินครึ่งจากผู้เข้าร่วมโครงการครั้งนี้ 15 คน ส่วนตัวผู้เขียนเองและคุณฐานหัต พุทธสุวรรณ จากสมาคมพัฒนาประชากรและชุมชนเลือกอยู่ในกลุ่มหลัง มีการระดมสมองกัน ถกเถียงกันในกลุ่ม ถึงข้อดีของการเรียนรู้ด้วยการปฏิบัติจริง (Learning by doing) ว่าดีกว่าการเรียนจากการสอนให้ทำตามครูอย่างไร

เมื่อทั้งสองกลุ่มพร้อมแล้ว ก็ออกแบบยืนเผชิญหน้ากัน ดร.ชอแลน เดอร์ อัญญา ภารี นิ่ง น้ำเสียงอ่อนชลอๆ แต่กระซิบ น่ารัก เป็นคนเชื่อ มอง ใจดี มีสาระ และด้อยเติมเลี้ยงหัวเราะให้พากเพียบ ชื่อ โยก บุนนา (Yok Bunna) ทำงานในองค์กรพัฒนาเอกชนด้านพุทธศาสนาเพื่อการพัฒนาในภัยพิบัติ บอกว่า เขาเห็นด้วยทั้งสองวิธี จึงได้รับเกียรติให้เป็นคนตัดสินอยู่ตรงกลางด้วย

เมื่อแต่ละกลุ่มยืนพร้อมหน้ากันแล้ว ก็ถึงคราวส่งคนฝีปากดีออกไปนำเสนอความคิดต่อสู้กันด้วยเหตุด้วยผล ยืนถกเถียงกัน ต่างฝ่ายต่างส่งคนออกไปช่วยต่อความคิดให้อีกฝ่ายยอมรับ เป็นที่สนุกสนานครื้นเครงดีมาก

สุดท้าย จึงสรุปร่วมกันว่า การเรียนจากการที่มีครูสอน ก็มีส่วนดี เพราะบางเรื่องต้องมีพื้นความรู้เดิมมาก่อน ครูจึงเป็นผู้ป้อนให้ ส่วนการเรียนจากการลงมือทำ ก็จะเป็นการเสริมทักษะให้เกิดความรู้จริงจากตัวผู้เรียน ซึ่งทั้งสองส่วนมีความสำคัญไม่แพ้กัน ขึ้นอยู่กับว่าจะใช้ในโอกาสใดจึงจะเหมาะสมกับการเรียนรู้ในแต่ละเรื่อง แต่ที่ดีที่สุดคือการใช้ทั้งสองวิธีร่วมกัน

เรื่อง “ชีวิตพื้นๆ แบบประชาธิปไตย” (Democracy as Lifestyle Basic) ดร.ชอแลนเดอร์ ได้แสดงให้เห็นโดยผ่านการฝึกอบรมครั้งนี้ จึงทำให้เราเข้าใจด้วยการเรียนรู้กลวิธี (method) ครั้งนี้ว่า ในทุกกิจกรรมในทุกการงาน ต้องการการร่วมคิด ร่วมถกเถียง ให้ฟังมากๆ และ

เปลี่ยนมากรา และได้ร่วมทำ จากการได้ sewage ห้ามเท็จจริง มีความรู้จริง  
จนสามารถนำไปตัดสินใจได้ด้วย เป็นเรื่องพื้นๆ และเป็นวิถีที่ปฏิบัติ  
กันทั่วไปจนเป็นเรื่องธรรมชาติพื้นฐานของสังคมประชาธิปไตย

ชีวิตพื้นๆ แบบนี้ พอกจะสร้างขึ้นในห้องเรียนของเรา ในโรงเรียน  
บ้านเราและในสังคมไทยเราได้ไหมหนอ?

เรียนกับ ดร.ฮอลแลนเดอร์ ไม่มีเอกสารแจก ผู้เขียนก็จดอะไร  
ไม่ได้เลย ทุกวินาทีฟัง คิด พูด เขียน นำเสนอ เพลオแพลับเดียว  
หนึ่งวันครึ่ง หมดเวลาแล้ว ผู้เขียนต้องรีบบันทึกตอนกลางคืน เมื่อกลับมา  
เมืองไทยแล้วได้เขียน e-mail ไปขอความกรุณาให้ ดร.ฮอลแลนเดอร์  
อธิบายเพิ่มในเรื่องเทคนิคที่ต้องลงในรายละเอียด ซึ่งก็ได้เพิ่มมากอีกมาก



Dr. Michael Hollaender และ Dr. Marlies Salazar ถ่ายภาพร่วมกับผู้ร่วมเดินทางจาก 5 ประเทศ

## ค่าวันที่ 13 เมษายน

### ร่วมรับประทานอาหารกับประธานาธิบดี Konrad Adenauer และรู้จักกับประวัติศาสตร์เยอรมัน

ทุกค่ำ วันนี้มีรายการพิเศษสุด ชาวอาเซียนทั้ง 5 ประเทศ ได้รับเชิญให้ร่วมโต๊ะรับประทานอาหารค่ำกับ ดร.คอนราด อาเดนาวร์ (Dr.Konrad Adenauer) ทายาทคนสำคัญของอดีตนายกรัฐมนตรีและรัฐบุรุษ คอนราด อาเดนาวร์ ทุกคนรู้สึกตื่นเต้นกับการจัดเลี้ยงครั้งนี้ โดยเฉพาะผู้เขียนเอง ซึ่งเคยทำงานให้กับมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ มานานหลายปีก่อนหน้านี้ อีกทั้งยังเคยเขียนบทความเกี่ยวกับความคิดชีวิต และการทำงานของท่านอดีตนายกรัฐมนตรีท่านนี้มาหลายตอน เรื่อง “คอนราด อาเดนาวร์ รำลึก” ทำให้ผู้เขียนยิ่งอยากพบและอยากรู้ด้วยมายากลยิ่งขึ้น

ความโชคดีของผู้เขียน คือ การได้รับเกียรติให้ได้ที่นั่งตรงข้ามกับ ดร.อาเดนาวร์ ทำให้มีโอกาสได้นั่งคุยกับถูกถามได้มากกว่าคนอื่น อีกทั้ง



ทุกคนร่วมโต๊ะรับประทานอาหารค่ำกับ Dr.Konrad Adenauer ผู้เป็นหลานปู่ของอดีตนายกรัฐมนตรีและรัฐบุรุษ Konrad Adenauer แห่งประเทศเยอรมัน

ท่านทราบมาก่อนว่าผู้เขียนเคยทำงานกับทางมูลนิธิแห่งนี้ จึงทำให้ท่านให้ความสนใจที่จะสนทนาระดับปัจเจก

ดร.คอน拉ด อาเดนาวร์ (Dr.Konrad Adenauer) นั้น ท่านเป็นหلانปูคันแรก ได้รับการตั้งชื่อให้เหมือนคุณปู่ อีกทั้งยังเกิดและเติบโตในบ้านของปู่ จึงได้รับการอนุรักษ์จากบุญญาพ่อโดยตรง ซึ่งปู่เป็นคนดูแลเข้มงวดมาก ท่านยังเดินทางกลับประเทศเยอรมัน ทำการตีด้วย ปูของท่านเป็นคนมีระเบียบวินัยสูง การแต่งกายต้องพิถีพิถันมาก ปูให้ความสำคัญกับความชยัน อดทน และเคร่งครัดในคุณธรรม ท่านเดินตามเส้นทางของปูในวัยเรียน คือสำเร็จทางด้านกฎหมาย ระดับปริญญาเอกเช่นเดียวกันแต่ไม่เหมือนกันในทางการเมือง เพราะท่านยึดอาชีพเป็นนักกฎหมาย ได้รับการยกย่องว่าเป็นหน่วยความที่ประสบความสำเร็จและมีชื่อเสียงที่สุดคนหนึ่งของประเทศเยอรมัน นอกจากนี้ยังเป็นบุคคลกิตติมศักดิ์ของมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ที่ได้รับเกียรติให้ร่วมงานสำคัญๆ ของมูลนิธิและงานระดับชาติอีกด้วย



Dr. Konrad Adenauer (หลานปู่)  
หน่วยความที่มีชื่อเสียงที่สุดคนหนึ่ง  
ของเยอรมัน



ระหว่างรับประทานอาหารที่ภัตตาคาร หรูหราที่เก่าแก่ที่สุดแห่งหนึ่งของเมืองโคโลญญ์ ชื่อ Früh ซึ่งตั้งในปี 1904 นั้น ดร.อาเดนาวร์ กล่าวว่า ท่านมักได้รับเชิญให้ไปงานสำคัญๆ ที่เป็นทางการทั้งของมูลนิธิ คอนราดฯ และของรัฐบาล และหลายครั้งก็ต้องรับประทานอาหารค่ำด้วยเช่นครั้งนี้ เมื่อเป็นหน้าที่ที่ต้องทำให้กับปู่ ด้วยใบหน้าอิมเอิบ ดวงตาสดใส ยิ่มละม้ายเป็นมิตร ทำให้ท่านออกจะดูอุดมสมบูรณ์ ต่างจากปู่ที่ polymag ท่านพูดต่อว่าปู่ทำงานหนัก อีกทั้งเกิดและเติบโต

ໃນສັນຕະພາບໂລກຄື່ງ 2 ຄັ້ງ ດົນເຍອມມັນໃນສັນຕະພາບຈຶ່ງມີຮູນະເດືອກັນ  
ຄື່ອ ຈະທັ້ງປະເທດ ທຳໃຫ້ດົນເຍອມມັນໃນຍຸດຂອງປູ່ມີຄວາມພອມເໜືອນໆ ກັນ  
ທ່ານເປັນຫລານຄົນແຮກແລະ ໄກລໍ່ສົດກັບປູ່ມີກຳນົດ ແລະ ຖຸມືໄລໃນສິນທີປູ່  
ສ້າງໄວ້ໃຫ້ກັບດົນເຍອມມັນທຸກຄົນ ທຸກວັນນີ້ ລູກຫລານຜູ້ລືບສຸກ ອາດເນາວ໌  
ໄມ່ມີໂຄເປັນນັກການເມືອງເໜືອນປູ່ ແຕ່ທຸກຄົນສັນບສຸນນແນວທາງ  
ກາຣເມືອງຂອງປູ່ທີ່ວາງຮາກສູານໄວ້ຈັນທຸກວັນນີ້ ພລາຍຄົນເປັນ ທ່ານຍຄວາມ  
ນັກກູ່ມາຍ ນັກວິຊາການ ແລະ ນັກຊູຮົກຈັ້ນນຳຂອງປະເທດເຍອມມັນທັ້ງສິ້ນ  
ຂະແໜນ້ຳຄູບອ່າງອວກຮ ຜູ້ເຂົ້ານົກອົດທີ່ຈະນຶກເປົ້າຢັບເຖິງກັບ  
ບ້ານເຮົາໄມ້ໄດ້ ລັກທີ່ນອມມີນີ້ ລູກແທນພ່ອ ກວດຍາແທນສາມີ ຈຶ່ງມີໃຫ້ເຫັນກັນ  
ອູ້ທັ້ງໃນຮູ້ສກາ ແລະ ໃນຄະນະຮູ້ມັນຕີ



# การสื่อสารทางการเมือง :

## พลเมืองมีส่วนร่วมทางการเมือง

14 เมษายน 2553

เข้าวันนี้พักอยู่ที่ปราสาทที่เดิมเพื่อรับฟังการบรรยายเรื่อง การสื่อสารทางการเมือง (Political Communication) โดย ดร.ราล์ฟ กุลด์เซนซอฟ (Mr. Ralf Güldenzopf) หัวหน้าฝ่ายการสื่อสารทางการเมือง (Head of Political Communication) ของมูลนิธิคونราด อาเดนาวร์ หัวข้อเรื่องนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของการให้การศึกษาทางการเมืองแก่พลเมือง เพื่อให้คนเยอรมันได้รับความรู้ และเทคนิค กลวิธีต่างๆ ที่ใช้ในการสื่อสารงานการเมืองได้เท่าเทียม และเท่าทัน นักการเมือง และเป็นโอกาสเปิดให้คนที่สนใจการเมืองได้เข้าไปมีส่วนร่วมโดยตรงกับพระราชการเมืองอีกด้วย มูลนิธิคุณราด อาเดนาวร์ จึงได้มีการจัดฝึกอบรม และบรรจุในโครงการสัมมนา และฝึกอบรม ทุกๆ ปี ไม่ใช่จัดขึ้นเฉพาะเมื่อมีการเลือกตั้งเท่านั้น

การสื่อสารทางการเมืองนั้น หัวใจสำคัญคือเนื้อหาสาระที่จะส่งออกไปสู่สาธารณะ เพื่อทำให้คนสนใจ และไม่เบื่อการเมือง ไม่เพียงแต่ต้องการสร้างความนิยมทางการเมืองให้กับนักการเมืองหรือพระราชการเมืองเท่านั้น ดังนั้น ชุดของความรู้ที่จะสื่อสารออกไปจึงควรมีการจัดการให้เป็นระบบและลำดับความสำคัญเพื่อการตั้นพลเมืองให้สนใจติดตาม ตื่นตัว และเกาะติดงานการเมืองอย่างต่อเนื่อง ในเบื้องแรก วิทยากรบอกว่า พระราชการเมืองต้องมีความชัดเจน และมีความน่าเชื่อถือ ต้องบอกว่าเป็นโครง และต้องการทำอะไรเพื่อประโยชน์ส่วนรวม

การสื่อสารของนักการเมืองต้องไม่ทำให้พรบกการเมืองเลื่อมความนิยมลง  
จนกระทั้งทำให้ผู้ลงคะแนนเลียงลังเลที่จะตัดสินใจ การชัลลอการ  
ตัดสินใจของผู้ลงคะแนนเสียง ก็เป็นเทคนิคอย่างหนึ่ง ซึ่งพรบกการเมือง  
จะต้องหาทางสื่อสารด้วยการเติมเต็มข้อมูลที่เป็นประโยชน์ระหว่างรอ  
การตัดสินใจ และตามด้วยการเร่งหรือ เรียกร้องให้พลเมืองฟุ่มความสนใจ  
และกระตุนให้เกิดความต้องการที่จะมีส่วนร่วมทางการเมือง อันเป็น<sup>1</sup>  
ชาสุดท้ายของการชี้ขาดทางการเมือง โดยให้พลเมืองมีข้อมูลที่ครบถ้วน  
นอกจากนี้ การสื่อสารทางการเมืองที่ดึงช่วยให้พรบกการเมืองได้รับ<sup>2</sup>  
ความสนใจ และสามารถสร้างสมานฉึกทางการเมืองหน้าใหม่ๆ เกิดขึ้น<sup>3</sup>  
มากมายอีกด้วย

การฝึกอบรมเรื่องการสื่อสารทางการเมืองนี้ ถือเป็นหน้าที่ของ  
มูลนิธิทางการเมือง เช่น มูลนิธิอนราด อาเดนาวร์ ได้ทำอยู่ เพราะถือ<sup>4</sup>  
เป็นส่วนหนึ่งของการให้การศึกษาทางการเมือง (Political Education)  
เพื่อเพิ่มความแข็งแกร่งให้กับการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic  
Education) ของเยอรมัน

หน่วยงานด้านการสื่อสารทางการเมืองของมูลนิธิอนราด  
อาเดนาวร์ มีงานหลักๆ ที่ทำ คือ

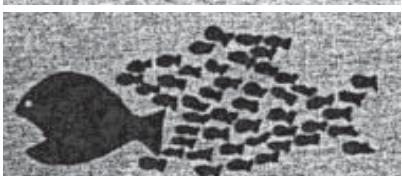
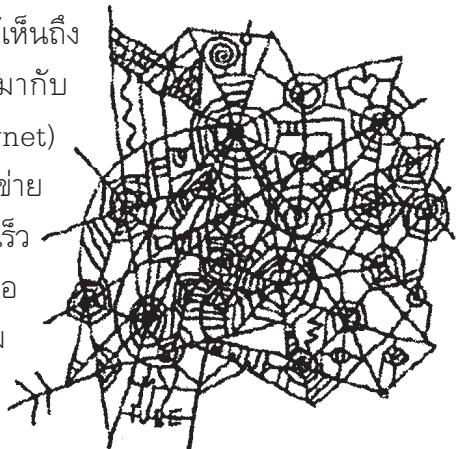
1. การศึกษาวิจัย ซึ่งให้ความสำคัญครอบคลุมทั้งการทำวิจัย  
การผลิตบทความทางวิชาการ การให้ความเห็นแก่สังคม การติดตาม  
การเลือกตั้ง เพื่อประมวลผลเป็นความรู้สู่สาธารณะ

2. การจัดสัมมนาเพื่อให้ความรู้ด้านเทคนิค และกลวิธีที่จะ  
สื่อสารงานทางการเมืองตั้งแต่ระหว่างบุคคล หรือกับประชาชนทั่วไป  
เช่น การlobby (Lobby) การประชาสัมพันธ์ (Public Relations)  
และ การทำการตลาดทางการเมือง (Political Marketing) เพื่อเจาะ  
กลุ่มเป้าหมายให้ชัดเจน

3. การฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการให้กับผู้สนใจที่จะเข้าร่วมงาน การเมืองหรือทำงานการเมือง ก็จะมีการสอนการอุปแบบเว็บ (web) การเขียนสุนทรพจน์ (speech writing) การพูดในที่สาธารณะ (public speaking) รวมถึงการฝึกอบรมให้กับลือ (Media Training) ทั้งนี้ เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพให้ผู้สนใจสามารถนำสิ่งเหล่านี้มาใช้สนับสนุนงานด้านการเมืองได้อย่างล้ำรั้งสรรค์

ฝ่ายงานด้านการให้ความรู้การสื่อสารทางการเมืองนี้ มีทีมงาน 6 คน เมื่อปี 2009 นั้น มุ่นnidh ได้จัดโครงการด้านการสื่อสารทางการเมืองตลอดทั้งปี 90 ครั้ง มีผู้ผ่านการฝึกอบรม 1,500 คน

นอกจากนี้ ผู้บรรยายได้ชี้ให้เห็นถึง พลังการสื่อสารในรูปแบบใหม่ที่มากับ ความเร็วอย่างอินเทอร์เน็ต (Internet) ทุกรูปแบบ ซึ่งส่งเสริมให้เกิดเครือข่าย ทางการเมืองอย่างกว้างขวางและรวดเร็ว เลื่อนหนึ่งเป็นเว็บ (web) หรือ ไวยแยมมุ่นที่ทรงพลังจากไปที่ข้อมูล เป็นกลุ่มเล็กๆ ภายในเว็บใหญ่ ทำให้การสื่อสารงานด้านการเมือง



แผ่กระจายไปได้มาก อีกทั้งเมื่อโลกเปลี่ยนไปการรณรงค์ทางการเมือง ก็ต้องปรับตัวจากหัศนศตade ที่ว่า ปลาใหญ่กินปลาเล็ก กลับกลายเป็นว่าปัจจุบันนี้ ปลาใหญ่ถูกฟัง ปลาเล็กໄล์ต้อนเอา ด้วยเหตุนี้ การสื่อสารทางการเมือง จึงต้องให้ความสำคัญกับประชาชนให้มาก

ความน่าเชื่อถือและความชัดเจนของข้อมูลที่พรบคการเมืองลีอสิง ประชาชนจึงต้องคำนึงเป็นพิเศษ มิใช่นั่นจะถูกประชาชนรวมพลังขับไล่และเลื่อมครัวทชา การสื่อสารจึงเป็นหัวใจเพื่อให้พลเมืองมั่นใจต่อพรบคการเมือง โดยเฉพาะประชาชนที่อยู่ในท้องถิ่นทั่วประเทศ ดังจะเห็นได้ว่าการหาเลี้ยงทางการเมืองที่ผ่านมา พรรครีสเตียนเดโมแครต (CDU) ได้เน้นไปที่ท้องถิ่น (Going Local) เป็นหลักเพื่อสร้างครัวทชาและความเชื่อมั่นให้กับท้องถิ่น และการหาเลี้ยงก็ใช้ระบบเว็บแบบไายน์มูมผ่านระบบอินเทอร์เน็ตอย่างได้ผล

ความน่าสนใจอย่างหนึ่งสำหรับการเมืองเยอรมันก็คือ คนเยอรมันสามารถสั่งซื้อโปรดิวเซอร์ของพรบคการเมืองผ่านอินเทอร์เน็ตได้ โครงการในประเทศไทย โปรดิวเซอร์แบบไหน ก็สามารถซื้อหาไปติดเพื่อประกาศตนสนับสนุนพรบคการเมือง หรือนักการเมืองที่ตนชื่นชอบได้ นับว่ามีความทันสมัยก้าวหน้ามาก ซึ่งพรรคนี้ไม่จำเป็นต้องออกเงินพิมพ์ และให้หัวคะแนนไปติดตามที่ต่างๆ เพื่อนในบ้านเรา

อีกอย่างที่น่าสนใจมากก็คือ การหาเลี้ยงเลือกตั้งที่ผ่านมาหนึ่งประเด็นที่หยิบยกมาหาเลี้ยงนอกจากเรื่องเศรษฐกิจแล้ว ก็มีเรื่องการศึกษา ภาระโลกภ้อน และโลกร่วมกันเป็นหลัก จะเห็นได้ว่าเยอรมันให้ความสำคัญกับการศึกษาและสิ่งแวดล้อมเป็นอย่างมาก



สัญลักษณ์ของรัฐไรน์-เวสต์فالีอา เลี้ยงตอนเหนือ  
(North Rhine - Westphalia)

**ช่วงน่าย ย้ายสถานที่ไปที่เมืองดูสเซลดอร์ฟ (Düsseldorf) เมืองหลวงเมืองสวยเลื่องชื่อแห่งรัฐไรน์-เวสต์فالีอา เนื้อที่ตั้งอยู่ลีกเข้าไปด้านทิศตะวันตก รัฐนี้มีประชากร 18 ล้านคน อาศัยอยู่บนพื้นที่ 34,000 ตารางกิโลเมตร และถือว่า**

เป็นรัฐหนึ่งที่มีบทบาทสูงในด้านเศรษฐกิจของยุโรปที่เดียว จึงกลายเป็นรัฐที่มีฐานะนำระดับชาติที่ทรงพลังของประเทศ

การไปเมืองดูสเซลดอร์ฟไม่ผิดหวังเลย มีเสน่ห์สวยงามมากๆ เป็นเมืองที่มีระเบียบ สะอาด สดชื่น ด้วยตึกรามบ้านช่อง สวนดอกไม้ และสายน้ำใสสะอาด มีสะพานข้ามเป็นระยะ ทำให้มีแต่ความสดชื่น รีเทรีฟ์ เมื่อเดินชมเมือง ผู้คนก็ยิ้มแย้ม มีอธิบายด้วย ที่น่าทึ่งมากๆ ก็คือไม่มีตึกสูงๆ เลย มีแต่ตึกเตี้ยๆ ความสูง 2-3 ชั้น ตกแต่งร้านบ้านช่อง สวยงามมีรสนิยม และสองข้างทางริมฝั่งคลองก็เรียงรายไปด้วยไม้ใหญ่ยืนต้น สมกับที่เยอรมันเป็นประเทศผู้นำในด้านรักษาลิงแวดล้อมและต่อต้านภาวะโลกร้อนด้วย

การมาที่เมืองนี้ นอกจากเข้าจัดให้มาเที่ยวเบิดหูเบิดตาแล้ว เขาก็จัดให้เราได้ware เยี่ยมเยียนสำนักงานมูลนิธิอนรอด อาเดนาวร์ท เมืองนี้ด้วย คณะเราได้รับการต้อนรับอย่างดียิ่ง มี ชา กาแฟ ขนม นมเนยหลากหลายชนิดส์ໄตล์ เยอรมันเต็มไปหมด ทุกคนอิ่มเอม และอบอุ่นที่ได้เห็นถึงบรรยากาศและความตั้งใจที่มีให้ ณ สำนักงานนี้ มีเจ้าหน้าที่ห้องหมด 5 คน นอกจากผู้แทนมูลนิธิ คือ มร. ดาเนียล ชرانซ์ (Mr. Danial Schranz) เลัว ก็มีเจ้าหน้าที่วิจัย 1 คน ผู้ช่วยวิจัย 2 คน และเจ้าหน้าที่ด้านธุรการ 1 คน งานของมูลนิธิฯ จึงเป็นงานด้านวิชาการเป็นส่วนมาก การที่ได้มาเยี่ยมที่นี่ก็เหมือนการจัดเสวนา ระหว่างเยอรมันกับคณะเราที่มาจากกลุ่มประเทศไทยอาเซียน (ASEAN) ประเด็นที่ซักถามมากก็จะเป็นเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างมูลนิธิทางการเมืองกับพรรคการเมือง ว่าจะแยกออกจากกันได้หรือ ซึ่งก็ได้ความกระจงชัดตั้งแต่ด้านการเงินที่ไม่ได้ผ่านพรรคราษฎร์ แต่ด้านการเมือง และตัวบุคคล ก็ไม่เกี่ยวข้องกับพรรคราษฎร์ เพราะผู้บริหารพรรคราษฎร์เมือง และนักการเมืองไม่สามารถมีตำแหน่งในมูลนิธิฯ ได้ ตัวมูลนิธิฯ จึงทำหน้าที่เป็นกลาง ให้การศึกษาทางการเมือง เพื่อพัฒนาพลเมืองให้มีบทบาทร่วมกันใน

ກາຮັບເຄື່ອນກາຣເນື່ອງໃນຮະບອບປະຊາທິປະໄຕຍໍໃຫ້ແຂງແກຮ່ງແລະມີເສດຖຽກພົມ ຊຶ່ງແຕ່ລະປີ ລຳນັກງານແທ່ນີ້ຈະຈັດໂຄຮງກາຣ ແລະງານ (events) ຕ່າງໆ ປະມານ 100 ໂຄງກາຣ ແລະຈະມີຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄຮງກາຣປະມານ 8,000 ດາວ ຕລອດທັງປີ



ຄ່າຍກາພທຸກ່ທີ່ທ່ານ້າລຳນັກງານ Konrad Adenauer Stiftung ທີ່ເນື່ອງດູສເຊລດອົບ (Düsseldorf)"

\* \* \* \*

# การเปลี่ยนแปลงทางสังคม

## ต้องไม่ใช้วิธีเผชิญหน้าทางการเมือง

วันที่ 15 เมษายน 2553

เข้ามายังไปที่สำนักงานใหญ่ มูลนิธิคองเกรส อาเดนาวร์ ตั้งอยู่ที่ชานกรุงบอนน์ เข้าจัดให้คณาจารย์และนักวิชาการผู้มีเชื้อเลี้ยงด้านรัฐศาสตร์ ท่านผู้นี้คือ ดร.เกอร์ด ลังกุต (Prof. Dr. Gerd Langguth) นักวิชาการผู้มีเชื้อเลี้ยงด้านรัฐศาสตร์ ท่านผู้นี้คือ ดร.ชัยอนันต์ สมุทวนิช และผู้เขียนเมื่อหลายปีมาแล้ว ท่านยังสามารถถึงบทบาทของสถาบันนโยบายศึกษาในสถานการณ์ปัจจุบันด้วยชีวิตที่ร่วมสัมภានาทุกคนให้ความเป็นห่วงสถานการณ์ที่กรุงเทพฯ มา ก

ดร.ลังกุต บอกว่า ประเทศไทยมีระบบกับความสำคัญของประชาธิปไตยภายหลังความสูญเสียจากสังคมโลก และจากความแตกต่างกันอย่างลึกลับ ระหว่างระบบของ 2 ประเทศ คือ เยอรมันตะวันตก และเยอรมันตะวันออก วิกฤตของชาวเยอรมันที่ถูกแยกประชาธิปไตยให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้น การสร้างระบบประชาธิปไตยในเยอรมันตะวันออกที่เคยปกครองในระบบลัทธิมคอฟมิวนิสต์นั้น มีค่าใช้จ่ายสูงมากเพื่อเปลี่ยนผ่านวิธีคิด และวิถีชีวิตของคนเข้าสู่ระบบใหม่ ที่แตกต่างไปจากเดิม ชาวเยอรมันตะวันออกมี 16 ล้านคน มีความคิดทางการเมืองที่ต่างไปจากฝ่ายตะวันตกที่เป็นประชาธิปไตย แต่ชาวเยอรมันตะวันออกก็เห็นด้วยกับแนวคิดประชาธิปไตยในสัดส่วนที่เกินครึ่งถึง 60%

ปัจจุบัน เยอรมันมีปัญหาหลายอย่างในรัฐบาลที่เป็นรัฐบาลผสม ซึ่งมักถูกเรียกร้องให้ทำอะไรเร็ว ต้องทำโน่น ทำนี่ แต่รัฐบาลผสมก็มัก จะทำไม่ได้ ต้องฟังหลายพรรค ลักษณะนี้สังคมจึงต้องการผู้นำที่มี ลักษณะการเจรจามากกว่าที่จะกดดันให้รัฐบาลต้องทำงานกระแสสังคม

กรณีศึกษาที่สำคัญสำหรับเยอรมัน ก็คือ การรวมประเทศ (Reunification) ทั้งตะวันตกและตะวันออกเข้าด้วยกันอีกรัชหนึ่ง จำเป็นต้องใช้วิธีการให้การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) ในระบบประชาธิปไตย ซึ่งต้องมีกระบวนการตรวจสอบการทำงานของผู้ ตะวันออกเพื่อให้รับบทบาทของพลเมือง พรรคการเมือง และเรียนรู้ ประชาธิปไตยด้วยการปฏิบัติให้คุ้นเคยกับชีวิตประจำวัน พรรคการเมือง จากเยอรมันตะวันตกจึงต้องเข้าไปมีบทบาทในฝั่งเยอรมันตะวันออก เพื่อสนับสนุนให้มีหลายความคิดจากที่อยู่ภายนอก ให้ระบบพรรคเดียวในอดีต คนเยอรมันตะวันตกต้องใช้ความอดทน เปิดใจกว้าง เพื่อเปิดโอกาส ให้คนที่ต่างจากตนได้เข้ามา มีพื้นที่ทางสังคมของประเทศใหม่ร่วมกัน อย่างไรก็ดี การรวมประเทศของเยอรมันเป็นจริงได้ เพราะการมี กฎหมายพื้นฐาน (Basic Law) หรือ รัฐธรรมนูญ ซึ่งเขียนโดย เยอรมันตะวันตกภายหลังสังคมโลกครั้งที่สองนั้น ได้มีเป้าหมาย ชัดเจนที่การรวมประเทศไว้ด้วย รัฐธรรมนูญที่เขียนจากฝั่งเยอรมัน ตะวันตกได้แสดงออกถึงความรับผิดชอบต่อชาวยเยอรมันทั้งมวล ซึ่ง ปรากฏอยู่ในบทประภาพหน้าแรก เมื่อคนเยอรมันตะวันออกที่หลงไหล เข้ามายังเยอรมันตะวันตกก่อนการรวมประเทศ เขาก็จะบอกว่าเขาเป็น คนเยอรมันเช่นกันกฎหมายจึงต้องปฏิบัติต่อพวกราชอย่างดีและเท่าเทียม รัฐธรรมนูญของเยอรมันจึงมีบทบาทสำคัญ และสามารถนำไปปฏิบัติได้ อีกทั้งยังใช้ได้ดีตราบจนปัจจุบัน และมีการแก้ไขเพียงเล็กน้อยเท่านั้น ภายหลังการรวมประเทศแล้ว

ดร.ลังกูต ยังวิเคราะห์แนวโน้มของคนในสังคมให้เห็นว่า คนใน

อนาคตจะมีความเป็นปัจเจกสูง (Singularization / Individualization) ขณะเดียวกันก็มีความหลากหลายในการใช้ชีวิต (Pluralization of Life Style) คนจะเป็นสมาชิกโบลต์กันมากขึ้น ขณะที่จะเป็นสมาชิกสหภาพ (Union) น้อยลง คนจะขาดความเป็นหนึ่งใจเดียวกัน (Disolidarity) ท่านว่าเป็นแนวโน้มของโลก คนสมัยใหม่จะไม่ทำอะไรที่ยานนาน จะคิดจะทำอะไรที่หลากหลายในช่วงสั้นๆ

**ดร.ลังกูต** ยังให้ข้อคิดอีกว่า การเปลี่ยนแปลงสังคมต้องไม่ใช้วิธีการแข่งขันหน้า (Confront) ทางการเมือง แต่ต้องพยายามหาแนวทางเปลี่ยนแปลงทัศนคติด้วยการพูดคุย ถกเถียงเปิดใจด้วยเหตุผลในทุกที่ และทุกวาระทางสังคม การตัดสินใจทางการเมืองก็ใช้วิธีเดียวกันนี้ และ ก็มักจะเกิดจากวงการแฟชั่นของเหล่าผู้แทนหรือนักการเมืองซึ่งอาจพูดได้ว่า วิธีการจิบหน้าชา-กาแฟ คุยกัน และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันนั้น ก่อให้เกิดความคิดและฟังความกันมากขึ้น และพบทางออกใหม่ๆ ด้วยกันโดยไม่ต้องทะเลกัน ซึ่งวิธีการนี้เข้านำมาใช้ในวงเสวนา เรียกว่า สภากาแฟ (world café) นั่นเอง

เมื่อคุยกันมากขึ้นวันนี้ ทำให้ผู้เขียนซึ่งเครียดจากเหตุการณ์เลือด Deng ในเมืองไทย ก็เริ่มคลายกังวล และเริ่มจะเคลื่อนตาม ดร.ลังกูต ว่า กระบวนการการศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองแบบเยอมรัตน์ น่าจะนำมาใช้ในบ้านเราได้ดีไม่แพ้กัน อีกทั้ง

การเสวนารูปแบบสภากาแฟก็ น่าจะมาเติมเต็มให้คนคิด-คุยด้วยกัน ได้รู้จักที่จะฟังกัน ด้วยใจที่เปิดกว้างมากขึ้น การชวนกัน ทะเลาะและสร้างวิวาททางการเมือง ก็น่าจะน้อยลงไปด้วย



คุณวีโรจน์ เพ็งสานและ กับวิทยากร  
ที่สานฝันกล่างการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง



ກິຈกรรม ລັດທັກນຳການການການການຄືກົບພາກພຸລເມືອງ

**ຕກບ່າຍ ເຮົາໄປຢືມສຳນັກງານການການການຄືກົບພາກພຸລເມືອງ** (Federal Agency for Civic Education) ຜົນເປົ້າແຫ່ງຈຳກັດໃຫຍ່ ຕັ້ງອູ້ນໃຈກາລາງກຽມບອນນ໌ ມີການກົບພາກພຸລເມືອງທີ່ທັງຈັດນາ ກິຈການ ວິຊາ ບທຄວາມ ແລະ ສິ່ງພິມພົມ ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຄົນໄດ້ເຂົ້າໃຈສັງຄມ ການເມືອງ ຕັ້ງແຕ່ເຕັກໄປຈຸນໂຕ ພລງນາທີ່ພລິຕອອກມາຈຶ່ງມີຕັ້ງແຕ່ກົດໝູນ ສໍາຫັບເຕັກເລື້ອກອຸນບາລ ຈນກະທັ່ງເວົ້ອງນິທານເຕັກໂຕ ແກ່ມ໌ ແຜ່ນພັບ ສຕຒກເກອວ່າ ການທັນຄືກົບພາກພຸລເມືອງ ໄປຈຸນຄື່ງພລິຕບທຄວາມ ຈາກວິຊາ ສິ່ງພິມພົມ ສໍາຫັບນັກຄືກົບພາກພຸລເມືອງ ແລະ ປະຊາຊົນທີ່ໄປ ຈາກການທັງໝົດ ມີລື້ນ ນ່າສຸກ ແລະ ຍັງມີການເພຍແພວ ຜ່ານລື່ອອິນເທຼອຣ්ເນື້ຕ ທີ່ເຮັດວຽກ ສື່ວນຄວາມຮູ້ທາງການເມືອງ (political knowledge online) ດ້ວຍ ແຮກເຮັມ ມີການທັງໝົດ ມີຕັ້ງຂື້ນ ຕັ້ງແຕ່ປີ 1952 ໃນເຊື້ອ ສຳນັກງານສົມາພັນຫວັງ ເພື່ອ ບໍລິສັດການຄວາມຮູ້ທາງການເມືອງ (Federal Agency for Home Land Services)



Card ເພື່ອການຮັ້ນຮູ້ທາງການເມືອງ  
ນັບຕັ້ງແຕ່ປີ 1949 - ນັ້ນຈຸບັນ



ຕ້ວຍໆກ່າວ Card 3 ກ່າວອງ ຂະດາພັກພາກພຸລເມືອງທີ່ເຊົ່າມາໃຫຍ່  
ການເມືອງ ສັງຄມ ແລະ ສ້າງວິທີສຳນັກພຸລເມືອງ

ต่อมาในปี 1963 จึงเปลี่ยนชื่อเป็นชื่อที่ใช้ในปัจจุบัน และในปี 2000 ภายหลังการรวมประเทศจึงได้มีการตั้งสาขาขึ้นที่กรุงเบอร์ลินด้วย หน่วยงานนี้อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงมหาดไทย มีสำนักงานใหญ่แห่งแรกที่กรุงบอนน์ และแห่งที่สองที่กรุงเบอร์ลิน บทบาทหน้าที่สำคัญ คือ การส่งเสริมให้เกิดความเข้าใจในประเด็นทางการเมือง การสร้างความเข้มแข็งในสำนักประชาธิปไตย และกระตุ้นให้คนมีความสนใจที่จะเข้าไปมีส่วนร่วมทางการเมือง

ด้วยบทบาทดังกล่าว หน่วยงานนี้จึงทำงานในทุกชูปแบบที่จะเข้าถึงทุกกลุ่มเป้าหมาย ตั้งแต่เด็กเล็กจนถึงกลุ่มคนทำงาน เพื่อสร้างความเข้าใจ อันดีตั้งแต่ระดับพื้นฐานว่า พหุสังคม ย้อมมีความแตกต่างหลากหลาย ความคิด ความมโนธรรม อดกลั้นในจิตใจ เพื่อยอมรับและเปิดใจกว้าง จึงเป็นการฝึกฝนให้เกิดนักประชาธิปไตยเพื่อเข้าไปมีส่วนร่วมคิด วิพากษ์วิจารณ์ และร่วมกำหนด ในฐานะผู้เล่นที่กระทือรือร้นในระบบ การเมืองประชาธิปไตย ซึ่งหน่วยงานนี้จะต้องเตรียมการจัดทำกระบวนการ เพื่อสร้างความรู้ ความเข้าใจ ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ วัฒนธรรม และสังคม ที่สอดคล้องไปกับประวัติศาสตร์สังคมของเยอรมันด้วย

ในรอบ 60 ปี ที่ได้ก่อตั้งหน่วยงานนี้ขึ้นมา ประเด็นหัวข้อที่ใช้ในการส่งเสริมความรู้ความเข้าใจทางการเมืองหลักๆ ตามช่วงระยะเวลา คือ

1. ทศวรรษที่ 1950-1960 : การสร้างความเข้าใจให้คุ้นเคยกับระบบประชาธิปไตย เป็นสาธารณะ ควบคู่ไปกับการตรวจสอบ เปรียบเทียบให้เห็นชัดกับระบบคอมมิวนิสต์ และระบบเผด็จการ



กฎหมายพื้นฐานฉบับพอกพาลเดวา

2. ทศวรรษที่ 1970-1980 : ขบวนการลั�ติภาพ และสิ่งแวดล้อม การก่อการร้าย การพัฒนาการอบวิธีคิดใหม่ กับโลกตะวันตก

3. ทศวรรษที่ 1990: การเปลี่ยนผ่านยุโรปกลางและยุโรปตะวันออก การรวมประเทศเยอรมันให้เป็นหนึ่งเดียว (German Reunification) และการบูรณาการยุโรปให้มีเอกภาพ (European Integration)

4. นับตั้งแต่ปี 2000 เป็นต้นมา ประเดินลำคัญจะเป็นเรื่องราว เกี่ยว กับปัญหาสำคัญๆ ของระบบประชาธิปไตย การจัดเสนาเรื่องเกี่ยว กับวัฒนธรรม โลกาภิวัตน์ การจัดสวัสดิการสังคม และการมี ส่วนร่วมของพลเมือง

ปัจจุบันนี้ หน่วยงานดังกล่าวได้ขยายงานออกไปนอกปริมณฑล ของประเทศเยอรมันอีกด้วย โดยมีการจัดโครงการ เครือข่ายการศึกษา เพื่อสร้างพลเมืองของยุโรป (Networking European Citizenship Education - NECE) เพื่อเชื่อมโยงองค์กรหน่วยงานที่ทำงานด้าน การศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองจากทุกประเทศในยุโรปให้ทำงานร่วมกัน อย่างมีเอกภาพ เพื่อส่งเสริมความเป็นพลเมืองในประชาคมยุโรปให้ เข้มแข็งยิ่งขึ้น โดยมีลักษณะการทำงานที่ร่วมกับทั้งหน่วยงานของรัฐ และกับองค์กรทางสังคมที่ไม่แสวงกำไร ซึ่งได้จัดงานกิจกรรมต่างๆ ตลอดทั้งปี ถึง 200 โครงการ

ในปีที่ผ่านมา เยอรมันได้ฉลองครบรอบ 60 ปีประชาธิปไตย ซึ่ง เป็น 60 ปี ที่ก่อตั้งสำนักงานกลางแห่งนี้ด้วย จึงนับเป็นความสำเร็จของ หน่วยงานนี้โดยตรง อีกทั้งเป็นความสำเร็จของชาวเยอรมันทั้งมวล โดย เนพาการเฉลิมฉลองครบ 20 ปีแห่งการรวมประเทศได้สำเร็จอีกด้วย

# สันติภาพโดยปราศจากเสรีภาพ

## ก็หาใช่สันติภาพไม่

วันที่ 16 เมษายน 2553

ตามกำหนดการ เช้าวันนี้ต้องเป็นการประเมินผลการทำงานร่วมกัน แต่ผู้เขียนได้ขอให้จัดไปเยี่ยมบ้านรัฐบุรุษและอดีตนายกรัฐมนตรี คุณ-rad อาเดนาวร์ วันนี้จึงยกเลิกการประเมินงาน ด้วยผู้เขียนเข้าใจว่า คุณของเรางานแข็งข้น ไม่มีการโต้ตอบ ทุกวันก็ไปตามกำหนดเวลา และมีวินัยดียิ่ง

ขณะเดินทางไปบ้านและพิธภัณฑ์คุณ-rad อาเดนาวร์ พากเร ก็ได้รับแจ้งว่าช่วงบ่ายจะต้องเดินทางไปกรุงเบอร์ลินด้วยรถไฟ ซึ่ง กำหนดการเดิมต้องไปโดยเครื่องบิน หันนี้เนื่องจากมีภูษาไฟระเบิดที่ ไอร์แลนด์ และมีผู้คนอุดหนุนกราดจยบบนชั้นอากาศ ทำให้สหภาพ การบินของเยอรมันยกเลิกการบินทุกเส้นทาง ทุกคนมองหน้ากันเล็กหลัก ว่าจะเอาอย่างไรดี แต่ผู้เขียนเห็นว่าดี เป็นการประหดและจะได้ใช้ เวลาชมบ้านเมืองสองข้างทางให้อิ่มใจตั้งแต่รุ่งนอนั่นกรุงเบอร์ลิน

คงเราเดินทางออกจากปราสาท มาถึงสถานที่เยี่ยมชมประมาณ 10 นาฬิกา ได้เวลาเยี่ยมชมบ้านหลังน้อยบนเนินเขาสูง เขาเปิดให้เข้าไป ชมในตัวบ้านด้วย เห็นการจัดห้องหันหันอยู่ แต่ละห้องขนาดเล็กๆ เอก ประโยชน์ใช้สอยเต็มที่ แต่ตกแต่งสวยงาม มีร่องรอย รอบบ้านโอบ ล้อมด้วยสวนดอกไม้หลายชนิดผลิตออกหลากหลายและสดชื่นจริงๆ สวนข้างบ้านมีรูปปั้นใหญ่เท่าตัวจริงของประธานาธิบดีเดอ โกล เหง่ประเทศฝรั่งเศส ยืนเคียงข้างนายกรัฐมนตรีคุณ-rad อาเดนาวร์

ซึ่งเป็นมิตรยามยากของเยอรมันหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ด้านหน้าของบ้านหันเข้าหาโบสถ์ มี hona พิการขนาดสูงใหญ่ เห็นนาพิการชัดเจน คงอยู่ตืบอกเวลาทุกชั่วโมง ผู้เขียนจึงมีมโนภาพแล้วชัดว่า โดยตัวท่านเครื่องครัดในศาสนายิ่ง ท่านมีคำกล่าวในหลายวาระเกี่ยวกับคิลธรรม และจริยธรรม มีคำกล่าวหวานนี้ที่ว่า “ชาวคริสเตียนผู้เครื่องครัดในศาสนา สมควรอย่างยิ่งที่จะเข้ามาทำงานการเมือง” นี่แสดงให้เห็นว่า การเป็นนักการเมืองนั้น ต้องเป็นผู้ที่ยึดมั่นในหลักคิลธรรม ห่างจากตัวบ้านประมาณ 10 ก้าว มีทางเดินเล็กๆ ส่องข้าง เต็มไปด้วยไม้ดอกสวยงาม ก็จะพบห้องรับรองแขกพิเศษ สำหรับผู้นำต่างประเทศและนักการเมืองที่สนใจ ตัวห้องมีลักษณะครึ่งวงกลมหันหน้าไปทางโบสถ์ซึ่งอยู่ถัดไป



อีกอธิบายถูกและทำสวนดูกันได้

ด้านล่าง เห็นตัวเมืองสวยงามมาก ผู้เขียนnoddingทิ่งและชื่นชมความเป็นคน มีรสนิยม แต่สม lokale เรียบง่าย ห้องนอน เตียงนอนเล็กพอใช้งาน ไม่ใช่ห้องใหญ่โตอ่าแต่อย่างใด มัคคุเทศก์เล่าว่า ท่านรัฐบุรุษเดินจากถนนขึ้นมาบนบ้านที่อยู่บนเขา ทุกวันจนถึงเกือบจะสุดท้ายของชีวิต ทั้งที่มีถนนและใช้รถขับขึ้นมาได้ แม่ท่านจะเป็นผู้นำที่ยิ่งใหญ่ลักษณะใด แต่ท่านก็ใช้ชีวิตสม lokale

ดังคำที่ว่า อะไรที่เรียบง่าย นั่นคือความยิ่งใหญ่ ส่วนงานอดิเรกของท่านนั้น ชอบการทำสวนและปลูกดอกไม้เป็นที่สุด

คอนราด อาเดนาวร์ ใช้ชีวิตในบ้านหลังนี้มากกว่า 3 ทศวรรษ ท่านเสียชีวิตเมื่ออายุ 91 ปี ในวันที่ 19 เมษายน 1967 ทายาทซึ่งเป็นลูกชายและลูกสาวทั้ง 7 คน อุทิศบ้านหลังนี้ให้รัฐบาล ซึ่งต่อมาได้เป็น



อาคารทันสมัย ด้านล่าง และด้านข้างที่ตั้งอยู่บ้านเนินเขา  
รัฐบาลเข้ามาจัดทำพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการมีชีวิตทันสมัยอันถาวร

พิพิธภัณฑ์ และด้านหน้าที่ติดถนนก็ได้สร้างที่ทำงานมูลนิช และพิพิธภัณฑ์เก็บรวบรวมผลงาน เครื่องใช้ส่วนตัว เครื่องราชโองการนิรันดร์ที่ได้รับจากประเทศต่างๆ หนังสือ บันทึกส่วนตัว โปสเตอร์ด ภาพถ่าย วัยเยาว์จนถึงเมื่อเป็นผู้นำประเทศ พิพิธภัณฑ์จึงเป็น 2 ส่วน คือ ที่ทำการและที่เป็นตัวบ้านตั้งอยู่บ้านเนินเขา ส่วนที่ทำการอาคารทันสมัย นั้นอยู่ด้านล่างติดถนนใหญ่ ซึ่งรัฐบาลเข้ามาจัดทำพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการมีชีวิตทันสมัยอันถาวร เพื่อเป็นอนุสรณ์แด่นักการเมืองผู้โดดเด่นของประเทศ

ผู้เขียนสั่งเกตเห็นว่าผู้ที่มาเยี่ยมชมล้วนเป็นคนหนุ่มสาวโดยมาเป็นหมู่คณะ การขอเยี่ยมชมแต่ละครั้งต้องจองคิว และไม่สามารถรับได้จำนวนมาก อย่างมากที่สุดก็ประมาณครึ่งลั่นไม่เกิน 15 คน ส่วนคนนั่นของผู้เขียนได้รับคิวแรกจากทันทีจึงค่อนข้างจะเบียดกับคนที่เข้า nond มาก่อน ที่นี่มีคนมาขอเยี่ยมชมไม่ขาดสาย การเดินทางก็สะดวกสบาย



ຄອນຮາດ ອາດෙනາර්ວັກບໍລະຄວ້ວ້ານອນບ່ອນ

ບ້ານຂອງທ່ານຮົງຈຸບຸຮູ້ໜ້າຢັງຄົງເກີບສພາຫຼຸກອ່າງໄວ້ເໜືອນເດີມ  
ເລີມອໜ່າງມີຄົນອ່າຍຸ

ຄອນຮາດ ອາදෙනາර්ວັກ ມີຊີ່ວິຕອຢູ່ໃນຊ່ວ່າງສົງຄຣາມໂລກ ແລະ ພາຍຫລັງ  
ສົງຄຣາມມີບຖາກອົບກັ້ງເຍອມນັ້ນໄທ້ກໍລັບມາມີເສົ່າຍຽກພ້ັງເຕຣະຈູກົງຈົບ  
ການເນື່ອງ ແລະ ສັງຄມ ຈະເປັນທີ່ຍ່ອມຮັບກັນທ້າໂລກ ແລະ ທຳໄທເຍອມນັ້ນມີ  
ເສີ່ງພາພແລະ ສັນຕິກາພຍ່າຍຍາວນາ ແລະ ຍັງຍືນ ດັ່ງດຳກ່າລ່າວຂອງເຫົາໃນປີ  
1952 ທີ່ວ່າ “ສັນຕິກາພແລະ ເສີ່ງພາ 2 ສິ່ງນີ້ ຄືອຮາກຮ້ານຂອງການດຳຮົງອ່າຍຸ  
ຂອງມຸນໜ່າຍ” ລາຍການທີ່ສັນຕິກາພແລະ ເສີ່ງພາ ທັງໝົດໄດ້ກໍານົດໄວ້  
ອາຈພັນນາ ອີກທີ່ມຸນໜ່າຍຈາຕິກີ່ໄມ່ອາຈມີຄວາມສົງບະແລະ ຄວາມສຸຂ  
ສັນຕິກາພລໍາຮັບຄຸນ ເດືອນ ຍ່ອມເປັນໄປໄມ່ໄດ້ ລາຍການທີ່ສັນຕິສຸຂເພື່ອ  
ໜຸ່ງໜ້າທີ່ໜ້າ ແນ່ນອນວ່າ ສັນຕິກາພໂດຍປຣາຈາກເສີ່ງພາ ກົດໜ້າໃຫ້  
ສັນຕິກາພໄມ່”

ແລະ ລໍາຮັບຈາວເຍອມນັ້ນແລ້ວ ການເຮືອນຮູ້ປະວັດີຄາສຕ່ວົງເປັນເຮືອງ  
ຈຳເປັນ ເພື່ອທີ່ຈາວເຍອມນັ້ນທີ່ມວລຈະໄດ້ເຮືອນຮູ້ຄວາມຜິດພາດໃນອົດືຕ  
ແລະ ສາມາຮາຍອມຮັບລິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໄດ້ອ່າຍ່າງເຂົ້າໃຈ ໂດຍເຈັດການເປັນຜູ້ກ່ອ

สังคมโลกที่ทำให้เกิดความสูญเสียแก่มนุษยชาติอย่างใหญ่หลวง ดังคำกล่าวของเขาว่า “พิมพ์ไว้ในแผ่นพับของมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ว่า “เราจำเป็นต้องรู้เกี่ยวกับอดีต อีกทั้ง เรายังจำเป็นที่จะต้องสะท้อนเรื่องราวของอดีตอีกด้วย หากว่าเราต้องการสร้างอนาคตให้ดีและตลอดไป”

การที่ลูกๆ ทั้ง 7 คน ของท่านได้อุทิศบ้านหลังนี้ให้แก่รัฐบาลจึงไม่ใช่เป็นเพียงเพื่อให้อนุชนรุ่นหลังได้มีส่วนร่วมรำลึกถึงความทุ่มเท เลี้ยงลูกเพื่อชาติของเขาเท่านั้น หากแต่บ้านหลังนี้ยังเป็นชุมทรัพย์ทางประวัติศาสตร์ที่มีชีวิตชีวา และพร้อมปิดประตูต้อนรับให้ผู้คนได้เข้ามาสัมผัสดีซึ่งได้สักขอนเรื่องราวอันเป็นรอยต่อทางประวัติศาสตร์ของชาติเยอรมัน คนเยอรมันได้เรียนรู้ผ่านเรื่องราวของประเทศในยามที่แผ่นดินเยอรมันไร้ลิรภาพ และแสวงหาลัษณติภาพ กระทั้งสู่เลิรภาพ ณ ที่แห่งนี้ ซึ่งรัฐบาลเยอรมันให้การสนับสนุน

เสริฐจากการเยี่ยมชม คณะของเราได้ไปรับประทานอาหารกลางวันที่ภัตตาคารจีน ซึ่งตั้งอยู่ในตัวเมืองฝั่งตรงข้าม มองไปแล้วคนไทยล้วนตื่นเต้น เพราะเป็นร้านดังไทย เช่นน้ำ “Thai Massage” เรากันไทยทั้ง 3 คน จึงเข้าไปเคาะประตูทักทายด้วยความดีใจซึ่งกันและกัน

รับประทานอาหารเสริฐ คณะของเราก็ไปที่สถานีรถไฟ นับว่าโชคดี ที่ทางเจ้าหน้าที่มูลนิธิฯ ได้ชี้อัตร้าไว้ได้ครบทุกคน เพราะเวลานี้ สนามบินปิดหมด ทุกคนต้องพึ่งรถไฟอย่างเดียว ต้องพยายามช่วยตัวเองจนสุดความสามารถ รถไฟก็เต็มແเนื่องทุกขบวน เรียกว่าโชคดี อีกชั้นที่คณะของเราได้ที่นั่งครบทุกคน เพราะคนอื่นๆ ที่เห็นก็นั่งเบียดเลียดกันบนทางเดินไปจนถึงหน้าห้องน้ำ นับว่าโกลาหลมาก เพราะเป็นวันศุกร์ที่ทุกคนต้องเดินทางออกจากกรุงบอนน์เพื่อกลับบ้าน บางครั้งที่ขบวนรถไฟหยุดให้คันนี้-ลง รถก็จะหยุดอยู่ลักษณะเป็นระยะๆ อันเนื่องจากบรรทุกคนมากเกินไป รถจึงออกตัวได้ช้า ผู้เขียนนั่งชุมวิทว่าทัคเน่สองข้างทางอย่างเพลิดเพลิน กว่าจะถึงกรุงเบอร์ลินก็ประมาณ

5 โมงเย็น ใช้เวลาเดินทางประมาณ 5 ชั่วโมงเศษ แล้วไปเข้ารถที่เตอร์เยม ไว้ไปส่งที่พักที่โรงแรมเบอร์ลิน (Hotel Berlin)

## วันที่ 17-18 เมษายน 2553

ตรงกับวันเสาร์-อาทิตย์ ทางมูลนิธิฯ ได้จัดทัวร์ชมกรุงเบอร์ลิน เป็นหลัก โดยครึ่งเช้าวันเสาร์ พากเราไปเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์สตาซี (Stasi) ซึ่งเป็นหน่วยลับราชการลับของเยอรมันตะวันออก ที่นี่ได้สัมผัสถึงความโหดร้ายของสังคมที่ขาดศรัทธาและความไว้วางใจ ซึ่งกันและกัน ที่ทำการของ Stasi เป็นตึกใหญ่ขนาด 3 ชั้น โดยตัวตึกมีความกว้างออกไปทั้งสองด้าน ซึ่งมีห้องห้องนอนของเจ้าหน้าที่ระดับสูง ห้องประชุม ห้องทำงานอยู่ติดกับห้องนอน เหมือนเป็นห้องชุดลักษณะอุปกรณ์เครื่องใช้ก็เรียบง่าย เน้นประหยัด มีห้องห้องแสดงถึงการติดตามสอดแนมเพื่อกำจัดฝ่ายที่คิดว่าอยู่ในขั้วตรงข้ามกับรัฐ ที่เห็นก็มีตั้งแต่กล้องถ่ายรูปจะฝังซ่อนไว้ตามตันไม้ที่เจาะเป็นโพรงเพื่อข้อมูล ขอนไม่เข้าทางก็มีกล้องและลัญญาณจับความเคลื่อนไหว แม้แต่รถยนต์ก็จะมีกล้องซ่อนไว้ที่ประตูรถ เวลารถวิ่งผ่านไปมาตามที่ต่างๆ ก็จะถ่ายรูปคนที่ต้องสงสัยเก็บไว้หมด บุคคลที่ปราศจากอยู่ในระบบที่ถ่ายเก็บไว้ก็จะถูกติดตามลับ Stasi จับขึ้นรถที่มีห้องขังเล็กๆ อยู่ภายในตัว และหากที่จะมีชีวิตรอดกลับมา หรือไม่ก็มีจดหมายเชิญตัวไปพบ หากหลงไปพบก็จะไม่ได้กลับมา เพราะฉะนั้นสังคมที่อยู่อย่างหวาดระแวงแบบนี้ คนก็จะหายบอย และหายไปอย่างไรร่องรอย สร้างความหวาดกลัวให้กับชาวเยอรมันตะวันออกมาก

มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ จึงมีโครงการในเบอร์ลินตะวันออก เป็นการเฉพาะมากมายหลายโครงการ เพราคนที่นี่ถูกปลูกฝังโดยระบบสังคมนิยมเผด็จการ อีกทั้งยังมีโครงการศึกษาวิจัยทั้งด้าน

วิทยาศาสตร์ วิศวกรรมอย่างมากอีกด้วย เพราะมีความจำเป็นต้องปฏิสังขรณ์ ปรับปรุง บ้านเมือง พัฒนาความเป็นอยู่ให้มีคุณภาพ

**ช่วงปลาย** ไปสักงานใหญ่ มูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ ประจำกรุงเบอร์ลิน ขณะของเราเดินจากโรงเรมที่พัก ใช้เวลาประมาณ 15 นาที เมื่อเดินทางมาถึงตึกที่ทำการ ก็มีโปสเตอร์ขนาดใหญ่เป็นภาพของอดีตนายกรัฐมนตรีเยลมุท โคล (Helmut Kohl) จากพรรครัฐสังคมเดโมแครท เพื่อฉลองอายุ 80 ปี ความสำคัญของท่านผู้นี้ คือ ท่านเป็นผู้นำประเทศเยอรมันเดียวที่อดีตนายกรัฐมนตรีคอนราด อาเดนาวร์ และอยู่ในตำแหน่งติดต่อกัน 4 สมัย คือ 16 ปี ซึ่งยาวนานกว่า และเป็นบุคคลที่สามต่อภารกิจการรวมประเทศและการสร้างประชาคมยุโรปอย่างต่อเนื่อง กระทั่งสามารถประกาศใช้เงินสกุลยูโร เดียวกันได้ การที่เยอรมันตะวันตกและตะวันออกสามารถรวมกันได้ เป็นปีกแรกอีกรอบหนึ่งในยุคของเรา ก็ถือเป็นจุดเปลี่ยนประวัติศาสตร์โลกครั้งสำคัญที่ทำให้ค่ายความคิดโลก 2 ขั้ว หรือสองคราเมียนได้คล้ายตัวลง และเกิดความร่วมมือกันแทนที่การเป็นศัตรูดังที่เกิดขึ้นในอดีต

บรรยายการของประเทศเยอรมันขณะนี้จึงเป็นเรื่องของความสงบและความสุข เพราะปีที่แล้วเพิ่งฉลองครบรอบ 80 ปี ประชาธิปไตยที่ลงหลักปักฐานโดยเยอรมันตะวันตกในยุคสมัยของคอนราด อาเดนาวร์ ส่วนปีนี้ก็เฉลิมฉลองครบรอบ 20 ปี การรวมชาติ ซึ่งอยู่ในยุคสมัยของพรรครัฐสังคมเดโมแครททั้งสิ้น

ขณะของผู้เขียนได้รับเชิญให้เข้าฟังบรรยายซักถามเรื่องบทบาทของมูลนิธิฯ ต่อการพัฒนาประชาธิปไตย ซึ่งมีหลากหลายรูปแบบตั้งแต่การจัดโครงการทำงานร่วมกันระหว่างหลายโรงเรียน (Short term working) การผลิตภาพยนตร์ (Film) การpubประกันนายกเทศมนตรี

(Mayor Meeting) การทัศนศึกษา (Study trip) การให้ไปล้มภาษณ์บุคคลสำคัญๆ แล้วนำบทล้มภาษณ์เหล่านี้มาตีพิมพ์ลงในสิ่งพิมพ์จริงๆ ไม่ใช่ให้ทำแล้วทิ้งไป ซึ่งฟังแล้วสิ่งเหล่านี้สามารถนำมาส่งเสริมทำในบ้านเราได้

มีเกล็ดเล็กน้อยว่า อดีตนายกรัฐมนตรี คอนราด อาเดนาวร์ เมื่อยังดำรงตำแหน่งอยู่ ก็ได้เข้าไปร่วมประชุมปฏิบัติการ (workshop) กับนักเรียนในโรงเรียนมาแล้ว และสร้างความประทับใจให้กับเด็กและเยาวชนอย่างมาก

นอกจากเรื่องเยาวชนแล้ว มุลนิธิฯ ยังได้เชิญเอกอัครราชทูตของเยอรมันที่ไปประจำประเทศไทยต่างๆ มาพูดให้ฟังเกี่ยวกับภาพพจน์ของประเทศไทยเยอรมันในต่างประเทศ ซึ่งเป็นการทำงานที่สอดประสานกับองค์กรของรัฐไปด้วย และทำให้ผู้แทนของมุลนิธิฯ ที่ประจำอยู่ในประเทศไทยต่างๆ ได้ข้อมูลที่ดี อีกทั้งการจัดเสวนาที่เรียกว่า City Talk ในกรุงเบอร์ลิน เพื่อที่จะทำให้กรุงเบอร์ลินน่าเที่ยว น่าอยู่ได้อย่างไร และการจัดงานต่างๆ ก็จะจัดขึ้นมาเพื่อช่วยสร้างสีสันแต่งเติมเรื่องราวตีๆ เพื่อที่จะจูงใจให้คนอย่างมาที่เบอร์ลินอีก และด้วยการตกแต่งประวัติศาสตร์ของเยอรมันให้อยู่บนพื้นฐานของความเป็นจริง ให้ naïve น่าสนใจ และน่าจะดึงดูดหัวรับเด็กและเยาวชนไปอีกนาน

การมาครั้งนี้ของผู้เขียน เท่ากับได้มาร่วมยินดีกับความสำเร็จในการใช้ระบบประชาธิปไตยและการรวมชาติกับเข้าด้วย และมองเห็นความตั้งใจดีของคนในชาติที่ร่วมคิด ร่วมทำงานให้เมืองและประเทศไทยของเขาน่าอยู่และน่าจดจำ บทเรียนดีๆ นี้ทำให้ผู้เขียนคิดถึงประเทศไทยของเรา กรุงเทพฯ เมืองที่มีความหลากหลายทางความคิดและมีการเมืองที่มีการแยกขั้ว派ที่มีการแย่งชิงอำนาจเป็นพากต่างฝ่าย ข่าวที่ปรากฏทุกชั่วโมงที่นี่คือข่าวคนเสื้อแดง (Red shirt) ที่รายงานตลอดทุกๆ วัน พร้อมกับข่าวหมอกฝุ่นควันจากภูเขาไฟที่

ไอร์แลนด์ และข้าเครื่องบินตกทำให้ประธานาธิบดีของประเทศไปแลนด์ เลียชีวิต ผู้เขียนและคนไทยอีก 3 คน จึงมีความวิตกและเป็นห่วง บ้านเมืองอย่างยิ่ง

วันอาทิตย์ที่ 18 เมษายน เข้ามาเรือไปเที่ยวชมเมือง ได้เห็นวังใหญ่โตโอลาร์กินพื้นที่มหาศาลของกรุงเบอร์ลิน ความที่เบอร์ลินตั้งอยู่ ตรงกลางของประเทศในยุโรป ทำให้เห็นคิลปัวตันธรรมที่ผสมผสาน ความเป็นยุโรปอยู่มาก ตึกรามบ้านช่องใหญ่โต มีความสวยงามวิจิตร บรรจงและดูแข็งแรงมาก อาคารราชการทั้งหลายทางฝั่งตะวันออก รวมทั้งสถานทูตล้วนได้รับการปรับปรุงเพื่อให้กลับมาใช้ได้ใหม่อีกรอบ จะมีก็แต่พระราชวังที่โอล่าหูตราใหญ่โตและกินพื้นที่ส่วนและป่า มหาศาลที่ทำการยังไม่ได้ทุ่มงบประมาณซ่อมแซม เพราะอาจเห็นว่า ยังไม่จำเป็น แต่บางส่วนก็มอบให้มหาวิทยาลัยไปใช้เพื่อประโยชน์ ทำการศึกษาและยังได้มีคนช่วยทำนุบำรุงอีกด้วย

มากกรุงเบอร์ลินครั้งนี้อากาศดี มีครบ 3 ฤดูในหนึ่งวัน คือ หนาเย็น ฝนปoyerๆ และเดดแรงหลังฝน บางครั้งฝนตกเป็นน้ำแข็งอยู่ดีๆ อีกไม่กี่นาทีถัดมาเดดเบรี้ยงเลย เห็นน้ำแข็งละลายกับตาที่กระจถ กกรุงเบอร์ลินยังใหญ่สมคำร่ำลือตามประวัติศาสตร์ เป็นศูนย์รวมอำนาจ ที่สำคัญของประเทศในอดีต จึงไม่แปลกใจเลยว่าเมื่อยุรัมันแพ้สงคราม จึงถูกแบ่งแยกออกเป็น 2 ประเทศ และสร้างกำแพงเป็นปราการอย่าง ถูกลงและหนา แบ่งกรุงเบอร์ลินให้แยกออกจากกันดังที่เรียกว่ากำแพง เบอร์ลิน น่อง แต่สุดท้ายกำแพงนี้ก็ถลายลงในกาลต่อมา

กรุงเบอร์ลินกลับมาสดชื่นอีกรอบ เป็นมหานครของโลกที่เขียวที่สุด ไม่ว่าจะไปทางไหนก็จะมีต้นไม้เป็นทิวແราเขียวสดชื่น อีกทั้งมีสวน และป่าอยู่เป็นระยะ ไม่เหมือนกรุงเทพมหานครของเรา ที่ยังไม่สะอาด สดชื่น ไปทางไหนเห็นแต่ป่าคอนกรีตที่พอกพากวามแข็งกระด้าง

## เบียดเลียดหนาແກ່ນສູງເລື່ອດຳເຕັມເມືອງ

ຜູ້ເຂົ້ານມາຍຸ່ຍ່ອຮັນ 2 ສັປດາທ໌ ແລ້ວພບເທິນຄຸນກາພຂອງຄນທີ່ມີ  
ວິນຍໍ ມີຄວາມສຸກາພ ມີຮະບັບ ແມ່ພົວເພີນດູເຄົ່າງຊົ່ມເອາຈົງກັບກາງ  
ແຕ່ເມື່ອໄດ້ສັນຜັສູດຄຸຍແລກເປົ່າຍິນກັນແລ້ວກລັບເປັນຄນເປີດເຜົຍຈົງໃຈ  
ໄມ່ທົກເມືດແລະພົວມໃຫ້ຄຳແນະນຳໜ່ວຍເຫຼືອເຕັມທີ່ ສ່ວນໂຮງແຮມເບ່ວລິນ  
ທີ່ພັກອາຫາຣດີເຍື່ຍມ ທ້ອງພັກ-ບຣິກາຣດີເຍື່ຍມ ແລະທີ່ເມື່ອມື້ນອຍ່າງທີ່ໄໝ  
ພບທີ່ແກ່ນແລຍກືອ ປະມານ 1 ທຸ່ມຕຽງເປັນຕົ້ນໄປ ເຂົາຈະຈັດຕະກຳພລິມ້  
ໜລາຍໜົນດີ ຕັ້ງໄວ້ທີ່ເຄົາທີ່ເຕອົງສ່ວນລອບປົ້ງໃຫ້ມາພັກໄດ້ຫຍົມໄປຮັບປະການ  
ໄດ້ຕາມສປາຍ ຜູ້ເຂົ້ານຫອບມາກ ພົບກລ້ວຍທອມແລະແອປເປີລຸກວັນແລຍ...



# รัฐสภาโพร์ไส พลเมืองมีส่วนร่วม

วันที่ 19 เมษายน 2553

**09.45 น.** คณะของเราเดินทางออกจากโรงแรมไปที่ทำการมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ท ที่กรุงเบอร์ลิน เพื่อแลกเปลี่ยนพูดคุยกับฝ่ายวิชาการของที่นี่ อีกรึ่ง ทำให้เราได้เห็นบทบาทอันแข็งขันของมูลนิธิในการเมือง ในการช่วยประเทศให้อยู่ในรูป ในการของประชาธิปไตยจริงๆ เข้าอกเราว่าคนเยอรมันทุกวันนี้ให้ความสนใจการเมืองน้อยลงแล้ว พระคริสต์ไม่สามารถจะครอบงำได้ง่ายๆ ดังนั้น การให้การศึกษาไปพร้อมกับการให้ความรู้เรื่องการเมืองเป็นเรื่องสำคัญ คนเยอรมันที่สนใจการเมืองเข้าใจว่าต้องเข้าร่วมกิจกรรม โดยสมัครเป็นสมาชิกพระคริสต์ แต่เข้าช่วยเหลืองานของพระคริสต์ที่ตนชื่นชอบ คนที่นี่จึงมีสังกัดพระคริสต์ของตน

**11.00 น.** ไปที่ทำการนายกรัฐมนตรี ห้างจากมูลนิธิฯ เพียงใช้เวลาเดินทาง 10 นาที ที่ทำงานของสตรีผู้มีอิทธิพลของเยอรมันและของโลก คือ นางแอลสา เมร์เกล (Angela Maerkel) ผู้เขียนเนสเซนเกตติกที่ทำการสีปูนเปลือย และดูไม่โถ่อ่าหูระหว่างไว เป็นสถาปัตยกรรมสมัยใหม่ พอดีกับสถาปัตยกรรมแบบเยอรมัน หนึ่งในตัวอาคารก็ไม่มีสิ้นอะไร ทุกอย่างเรียบๆ เน้นประโยชน์ใช้สอย



ผู้เขียน ณ ที่ทำการมูลนิธิคอนราด อาเดนาวร์ท ในกรุงเบอร์ลิน



ທ້າວ້າກໍານົດປະຊຸມບາດ ຄະ ກຽງບ່ອຮົມລິນ

ระบบความปลอดภัยเข้ม ແຕ່ເສັ່ນໜ້າຂອງທີ່ນີ້ຄືວ ເມື່ອມອງດູຮອບໆ ທີ່ກໍາກຳ  
ແລ້ວມີແຕ່ຄວາມສ່ວ່າງ ສບາຍ ແລະ ໃຫ້ຄວາມຮູ້ສືກອບອຸ່ນ ເພວະທີ່ນີ້ໄມ່ມີ  
ກຳແພງຮັກກັນໃດໆ ທັ້ງລື້ນ ເຮົາສາມາດສັນຜັກໄດ້ຄື່ງຄວາມໂປ່ງໃສແລະ  
ຄວາມໄກລ໌ສົດກັບສາດາຮັນພະ ເພວະຮອບໆ ກົມມີຣັຕເມັລ ຮະຍັນຕົ້ງໄປມາປັກຕິ  
ຝ່າຍມີອົກເຫັນສັນຖານທຸກສົວສ່ວ່ອຮັນແລນດໍ ມີຮັງຈາຕີໂບກໄສວ ທີ່  
ອາຄາຮັນສັນຕະພາບຕະຫຼາດ ດີເລີກຕົກ ອົບສະຫະກຳ ຕົ້ນສັນຕະພາບຕະຫຼາດ  
ເດືອນເປັນສັ່ງຂາດໃໝ່ງກີ່ຄືວອາຄາຮັນໄດ້ມີຮັງຈາຕີໂບກໄສວ ທີ່  
ພວກເຮົາຈະໄປຢືຍມີທີ່ນັ້ນ

ດຣ.ບັດຕິນາ (Dr.Bettina Fanghänel) ທີ່  
ຈຶ່ງເປັນເຈົ້າໜ້າທີ່  
ກາງທຸກ ຮັບຜິດຈອບດ້ານນໂຍບາຍຕ່ອເອເຊີຍຕະວັນອອກເຈີຍໃຕ້ ລົງມາຮັບ  
ພວກເຮົາ ແລ້ວຂໍ້ເລີພທີ່ໄປທີ່ເກີດປະຊຸມ ແລ້ວເລົາສູ່ພວກເຮົາພັ້ງຄື່ງຮະບັບງານ  
ຂອງທີ່ນີ້ວ່າເຂົາທຳງານຍ່ອງໄວ ຖຸກໆ ວັນພຸດຈະມີການປະຊຸມຄະແວຮັງມູນຕຣີ  
ທີ່ນີ້ແຕ່ລະຮັງມູນຕຣີສາມາຮັນທຳນ້າທີ່ແຕ່ລະກະທຽວຂອງຕົນຕາມປັກຕິ

ซึ่งก็มีความคิดเห็นที่แตกต่างกันได้ แต่การกิจประจำวันต้องประสานความร่วมมือกัน

สำหรับเยอร์มันแล้ว ให้ความสำคัญกับการทำงานดูช้านานทั้งในยุโรปและเอเชีย โดยเฉพาะด้านการให้การศึกษาทางการเมือง อันเป็นผลจากประสบการณ์ของสังคมโลกทั้ง 2 ครั้ง จึงให้ความสำคัญกับเรื่องลิทธิมนุษยชนและลิทธิพลเมืองอย่างสูง

ดร.เบ็ตตินา กล่าวว่า เยอร์มันให้ความสำคัญกับอาเซียน (ASEAN Integration) ซึ่งเหมือนจะพยายามทำ เช่น ที่ตลาดร่วมยุโรป ถือว่าเป็นจุดเริ่มต้นที่ดีแต่ต้องเพิ่มความร่วมมือร่วมใจกันให้มากดูอย่างประชาคมยุโรปนั้น เยอร์มันต้องมีค่าใช้จ่ายให้กับการรวมประชาคมยุโรปสูงมาก แต่ผลที่ได้ก็มีมาก คือมีเศรษฐกิจที่ดี มีสันติภาพ มีความร่วมมืออย่างเป็นเอกภาพ ต่างจากในอดีตประวัติศาสตร์เมื่อ 100 ปีที่ผ่านมา ทุกชาติในยุโรปต่างก็ทำงานกันมาตลอด จึงไม่มีอะไรดีไปกว่านี้แล้ว คือมีสันติภาพและสันติภาพในหมู่ชาวยุโรป ความร่วมมือ 2 ฝ่าย (bilateral) หรือหลายฝ่าย (Multilateral) ยอมตีกันว่าการที่จะถูกโดยเดียว และไม่เอาแล้วสังคม ผู้นำเยอร์มันจึงมีบทบาทเป็นศูนย์กลางการนำในการรวมกลุ่มประเทศในประชาคมยุโรป และต้องสร้างความเข้มแข็งให้กับประชาคมยุโรปให้ดำเนินต่อไปอย่างต่อเนื่อง ดร.เบ็ตตินา บอกแก่เราว่า งานที่นี่เน้นหนักด้านเศรษฐกิจ กิจการภายใน ความมั่นคงระหว่างประเทศและการป้องกันประเทศ โดยเฉพาะงานด้านต่างประเทศจะมีความสำคัญมาก รายงานของสถานทูตทั่วโลกจะเข้ามาที่นี่ และจะมีการศึกษาและตัดสินใจเรียกว่าwanต่อวันแลຍที่เดียว

ช่วงบ่ายประมาณ 14.30 น. มีรายการทั่วรัฐสภา (Bundestag) และเยี่ยมชมโดมที่สร้างขึ้นครอบอาคารรัฐสภาที่ถูกเพาทำลายจากสังคมโลกครั้งที่ 2 ซึ่งเป็นสถาปัตยกรรมเลื่องชื่อ ก็คือยอดโดมแก้ว



โดมแก้วบนยอดตึกอาคารรัฐสภา

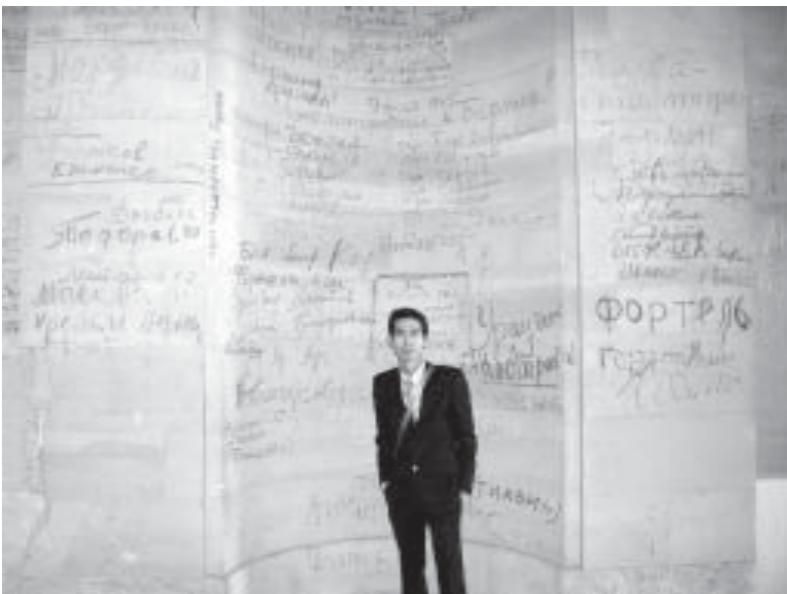
เห็นอีกคราวรัฐสภานั้นเอง คณะของเราระเป็นแขกพิเศษ ได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่นและเป็นกันเอง นั่งรถเพียง 5 นาทีถึง ตกบ่ายค้ออยแล้ว อาคารค่ออนข้างเย็น เรายืนผู้คนเข้าແราຍราheyiyd 2 แฉวออยหน้าอาคาร เพื่อเข้าชมรัฐสภากลาง โดม ซึ่งทราบว่าเป็นยอดทั้งปี และเป็นการที่ไม่ยุ่งยาก ไม่ต้องแจ้งเป็นทางการแต่อย่างใด อาคารรัฐสภากำชั่งใหญ่โตอโฟารและสวยงามมาก คณะของเรารับเชิญเข้ามาเป็นกรณีพิเศษ ไม่ต้องเข้าคิว กับเข้า แฉมยังให้เข้าประทุมพิเศษ ขึ้นบันไดเลื่อนเข้าลิฟท์ที่กันไว้สำหรับคณะเราก่อน มองไปทางไหนก็ทั่ง ตะลึง ตื่นเต้น ดูสิสถานใหญ่มากๆ คนสมัยก่อนเข้าชั่งสร้างอย่างบรรจงให้ถาวรอยู่ได้หลายร้อยปี ที่ผนังและเสา มีรอยชำรุดและมีภาษาэрัสเซียเขียนฝากร้าริกไว้ให้จดจำกระจายไปทั่ว ว่าครั้งหนึ่งที่นี่หารัสเซียเข้ามาครอบครองมาอยู่ที่นี่และมาเผาอาคารนี้ ทำให้ต้องซ้อมแซมมากมาย เก้าอี้ไม่ในห้องประชุมสภาพถูกเผาอย่างหมด ส่วนอื่นๆ ก็ยังมีรอยไว้ให้รู้สึกเข้าจึงไม่ลบภาษารัสเซียออก แต่เก็บไว้เพื่อเตือนความทรงจำให้เรียนรู้ว่าสังคมคือการทำลายล้าง จะได้ไม่ลืมและไม่ทำกันอีก นี่นับว่าเป็น

การเรียนประวัติศาสตร์อีกอย่างหนึ่ง ความโอ่อ่าและโอลิโง่ใหญ่โตของอาคารรัฐสภาทำให้เห็นถึงความยิ่งใหญ่และมีอิทธิพลของเยอรมันต่ออาณาจักรแวร์แลนด์ในอดีต การเปลี่ยนผ่านครองเมืองเบอร์ลิน ซึ่งกุมอำนาจการปกครองทั้งหมดและเป็นหัวใจของเยอรมัน จึงบอกถึงการพยายามสลายอำนาจของเบอร์ลินให้สิ้นเชิง คนรุ่นหลังบางส่วนอาจไม่รู้เลยว่า มหาสงเคราะห์โลกครั้งที่ 2 ที่เยอรมันเป็นผู้ก่อขึ้น ได้ทำลายมนุษยชาติไปกว่า 20 ล้านคน

ด้วยการเป็นแขกพิเศษของเราจึงเดินชมกันอยู่นานทุกช่องมุม โดยมีเจ้าหน้าที่คอยบรรยายตามที่ต่างๆ ความยิ่งใหญ่โอลิโง่ของตัวอาคารและแต่ละชั้นจึงต้องสร้างทางเดินเชื่อมต่อพิเศษ เป็นการออกแบบสมัยใหม่ที่เรียกว่า Sky walk ตัวอาคารเข้าพယายามใช้กระจาดช่วยให้มากเพื่อให้แสงสว่างเข้าไปในอาคารให้มากที่สุด เป็นการประหยัดพลังงาน แต่ละจุดจะมีที่นั่งพักพร้อมภาพเขียนสมัยใหม่ขนาดใหญ่ มีนิทรรศการเป็นระยะๆ สำหรับห้องประชุมสภาของเขานั้น ออกแบบมาให้เป็นมิตรรักษ์ปะชาชนจริงๆ เพราะจะมีที่นั่งให้ประชาชนเข้าชม และพิจารณาประชุมสภามากกว่าจำนวนที่นั่งผู้แทนฯ เลือก ที่นั่งของประชาชนรายรอบอยู่ด้านบนมองลงมาเห็นสีหน้าท่าทางการพูด การอภิปรายชัดเจนเหมือนกับได้



ทางเดิน (sky walk) ในโดมแห่ง



คุณวีโรจน์ เพ็งสามและ กับเพื่อนและสถาปัตยนิรภัยจากวิชาชีวภาพรัตน์เชียร์ครั้งที่ถูกยกย์ดีกรอง

**เข้าร่วมประชุมกับผู้แทนฯ ไปด้วย ส่วนที่นั่งของผู้แทนฯ อยู่ที่นั่นล่าง จัดแบ่งที่นั่งเป็นฝั่งทั้งฝ่ายค้านและฝ่ายรัฐบาล ที่เห็นความทันสมัย อิกอย่าง คือ เก้าอี้นั่งของผู้แทนฯ นั้นมีขาเดี่ยวทรงกลาง เก้าอี้ออกแบบมา ให้สามารถถอดเข้าออกได้เพื่อสะเดาะในการจัดที่นั่งเมื่อผู้แทนฯ ฝ่ายค้าน หรือฝ่ายรัฐบาลมีการเปลี่ยนแปลงจำนวนคน**

ความพิเศษและโดดเด่นของอาคารรัฐสภาคือโถมแก้ว ผู้คนที่ เข้าແขายตั้งแต่เช้าถึงค่ำ โดยไม่พรั่นกับอากาศหนาหนาวเย็น นอกจากเข้าร่วม การประชุมสภาผู้แทนฯ ของเขามาแล้ว ก็มาชมโถมแก้วที่สร้างอยู่บนยอดตึก ซึ่งทั้งช่วงเยอรมันและต่างชาติต่างต้องการเข้ามาเยี่ยมชม และถือเป็น สถานที่ดึงดูดการท่องเที่ยวของมหานครเบอร์ลินที่สำคัญที่สุดอีกด้วย ผู้เขียนที่ในความสรวงasm สร้าง ໂປ່ງໄສ ສບາຍຕາ ສບາຍໃຈ ເມື່ອມາອູ້ ຍອດໂຄມແລ້ວມອງໄປຮອບາ ເහັນທັນຍິພາພທິງດາມສຸດຖຸກຫຼຸກຕາ ໄນມີ

อะไรจะกังวลใจ เพราะที่นี่ไม่มีตึกคอนโดฯ ลูงๆ ขวางตา ผู้เขียนจึง  
จินตนาการไปได้มากกว่า เข้าช่างออกแบบให้คงอาคารเก่าไว้ และสร้าง  
เสริมเติมแต่งให้หันสมัยกับโลกปัจจุบัน โลกของการปกครองแบบ  
ประชาธิปไตย ที่หันต้องการการมีส่วนร่วมของประชาชน และรัฐต้อง<sup>1</sup>  
แสดงความโปร่งใส ตรวจสอบได้ จากระบวนการทำงานและกลไก  
การใช้อำนาจของรัฐ ซึ่งสะท้อนได้จากสถาปัตยกรรมของโอด์มแก้ว  
และการจัดที่นั่งให้ประชาชนเข้าร่วมฟังการประชุมได้จำนวนมาก อีกทั้ง  
การเข้าเยี่ยมชมสถาปัตยกรรมไม่มีพิธีการ ต้องแจ้งล่วงหน้าแต่อย่างใด  
อีกด้วย ในชั้นบนสุดที่เป็นยอดโอด์มแก้วนี้ มีเจ้าหน้าที่บริหารจัดการดีเยี่ยม  
เมื่อคณารามถึงก็จะมีเทปและหูฟังให้คนละชุด ที่จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับ  
อาคารรัฐสภาของชาติ ซึ่งมีหลายภาษา ผู้เขียนเลือกภาษาอังกฤษ ซึ่ง  
สามารถพากพายติดตัวระหว่างการเดินชมสถานที่บนยอดโอด์มด้วยตัวเอง  
ซึ่งด้วยอุดโอด์มนี้ เข้าสร้างเป็นทางเดินวนไปจวนถึงยอดสูงสุด สามารถ  
มองเห็นทัศนียภาพของกรุงเบอร์ลินโดยรอบได้เต็มที่



ถ่ายภาพร่วมกันทั้งคณะที่ห้องประชุมรัฐสภา

## วันที่ 20 เมษายน 2553

วันสุดท้ายแล้วตามกำหนดการ สำหรับผู้เขียนแล้วรู้สึกใจหาย เมื่อกลับกัน รู้สึกว่าฝังมืออะไรมากที่อยากรู้ แต่ทุกอย่างก็มีเวลาของมัน ส่วนคนอื่นๆ ก็มีกำหนดการไปต่อตามประเทศต่างๆ ในยุโรป นอกจากเพื่อนชาวภูพูชา จำเป็นต้องกลับตามกำหนด เช่นเดียวกับท่านรองฯ คัมภีร์ และคุณวิโรจน์ จากรัฐสภา ก็จำเป็นต้องรีบกลับ เพราะมีภารกิจมากมาย ส่วนผู้เขียนเองลุ้นระทึกถ้าอยู่ต่อไปอีกได้ก็ดีซึ่งเป็นแนวโน้มอยู่แล้ว เพราะนานฟ้าในยุโรปปิดหมด อันเนื่องจากผู้นับล้านจากหมู่บ้าน ภูเขาไฟที่ไอร์แลนด์ คนที่ต้องการเดินทางกลับบ้านหลังการประชุมเข้าห้องน้ำเต็มไปด้วยความวิตกกังวล เจ้าหน้าที่ที่ดูแลเราพร้อมกับลามกพยายามประสานข้อมูลเพื่อแจ้งให้คนละของเราร้าบว่าจะบินได้หรือไม่ได้อยู่ตลอดเวลา

อย่างไรก็ได้ เช้านี้ก็มีการพบปะกับเจ้าหน้าที่ระดับสูงของมูลนิธิฯ 3 ท่าน คือ ดร.สเตfan พридิริก (Dr.Stefan Friedrich) หัวหน้าทีมด้านที่ปรึกษาและแพชฟิค ดร.คริสตินา ไอกซ์ไฮล์ท (Dr.Kristina Eichhorst) และ ดร.ปีเตอร์ ไฮเฟเล (Dr.Peter Hefele) แผนกเชื้อเพลิงทั้งสองท่าน การแลกเปลี่ยนสนทนากันนั้น เมื่อหนึ่งการประเมินว่าที่มาเนี่ย ในช่วงระยะเวลาอันสั้น แม้นไม่อาจรู้ทั้งหมดได้ครบถ้วน แต่ก็เป็นการได้มามั่นใจ ได้เห็นของจริง ได้เรียนรู้ด้วยตัวของตัวเอง ซึ่งจะสามารถนำไปขยายการเรียนรู้เพิ่มเติมได้อีกจากการติดต่อขอข้อมูลเพิ่มเติมจากผู้แทนมูลนิธิค่อนrad อาเดนาวร์ ที่ประจำอยู่ที่ประเทศต่างๆ อยู่แล้ว และเสริมว่าการจัดโครงการลักษณะแบบนี้ต้องใช้เวลาในการประสานงาน การออกแบบโครงการ ความร่วมมือหลายฝ่าย และใช้งบประมาณสูงมาก จึงไม่เป็นการง่ายที่จะมีโครงการเช่นนี้อีก จึงอยากให้ทุกคนที่มาครั้งนี้ได้นำสิ่งที่ได้จากครั้งนี้ไปทำประโยชน์ต่อไป ดร.สเตfan ได้ถามทุกคน

ว่า กลับไปแต่ละคนจะไปทำอะไรได้บ้าง ซึ่งผู้เขียนเห็นว่าเป็นคำถามที่เจ้าใจดี ผู้เขียนจึงบอกไปว่า กลับสู่ประเทศไทยแล้ว จะเขียนเรื่องประสบการณ์ Civic Education ในเยอรมัน เพื่อเผยแพร่แก่คนไทยให้มากขึ้น และหากเป็นไปได้ จะจัดสัมมนาเรื่องหัวข้อเดียวกันนี้ให้กับครูไทย และผู้เกี่ยวข้องทางการศึกษาได้เข้ามาจากการพัฒนาคนด้วยการศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง (Civic Education) เช่นที่เยอรมันทำสำเร็จมาแล้ว

เวลาเที่ยงวันนี้ รับประทานอาหารที่มูลนิชฯ เป็นมื้ออาหารเยอรมันที่อร่อย ที่พากเราไว้ลึกได้ว่าเป็นมื้อสุดท้ายที่เราจะได้รับประทานเดียว กัน คุยกันทั้งคณะแบบนี้ เพราะบ่ายนี้ เมื่อกลับถึงโรงแรมที่พัก ก็เป็นกำหนดการเดินทางกลับประเทศ แต่จะกลับได้หรือไม่ก็ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ อย่างไรก็ดี ทุกคนก็ล้ำลา อวยพร อวยชัยกันเรียบร้อย ทั้งกับเจ้าหน้าที่ของมูลนิชฯ ด้วย



ถ่ายภาพร่วมกันวันสุดท้ายที่สุกนิชก่อนเดินทางกลับกรุงเบอร์ลิน

อย่างไรก็ดี ผู้เขียนต้องอยู่ต่ออีก 2 วัน โดยเดินทางกลับถึงกรุงเทพฯวันที่ 23 เมษายน อันเนื่องจากไม่มีสายการบินใดทำการบินแม้ว่าจะได้รับการยืนยันว่าบินได้ตั้งแต่วันที่ 20 ตอนค่ำแล้ว แต่พอไปถึงสนามบินทุกเคอร์เตอร์ปิดหมดและขึ้นป้ายใหญ่ว่ายกเลิกทั้งหมด ผู้เขียนไปเช่นนี้ 2 วัน ก็ลากกระเป๋าลับโรงเรมเบอร์ลินทุกวัน จนกระทั่งวันที่ 22 เมษายน จึงมีการเปิดทุกสายการบิน ปรากฏว่าสนามบินแห่งนี้และแห่งอื่น ราคាតั๋วทุกกระชุดสูงไปด้วย ผู้เขียนนั้นมีเช้าไปใช้สายการบินอสเตรีย แอร์ไลน์ และจากลับต้องเปลี่ยนเป็นเบอร์ลิน แอร์ไลน์ เพราะอสเตรีย แอร์ไลน์ไม่พร้อมบิน

จึงเป็น 2 วันที่อยู่ต่อสมใจนึก เดินเล่นเที่ยวที่เบอร์ลินได้อีก อ้อ ลืมเล่าไปว่าวันที่จะเดินทาง ช่วงเช้า มร.วูล์ฟัง โนนี (Mr.Wolfgang Ahner-Tonnis) พวกราคนไทยเรียกว่า ลุงโนนี ได้พาผู้เขียนไปซื้อตั๋วที่สนามบิน และได้พาไปดูสถานที่เสียชีวิตของ希ตเลอร์ด้วย อนิจจา! มันไม่ใช่สถานที่พึงจะจำอะไรได้ เพราะปัจจุบันที่ตรงนี้เป็นเพียงที่จอดรถที่มีต้นหญ้ารัวซึ่พืชขึ้นประป้ายให้คนเดินผ่านเหยียบย่างไปมา พร้อมกับมีป้ายบอกว่าเป็นที่จบชีวิตของ อดอลฟ์ 希ตเลอร์ ที่ไม่มีใครสนใจและไม่ทันสังเกตดูก็จะไม่เห็นความสำคัญของป้ายนี้แต่อย่างใด เขาจึงเป็นคนที่หังโลกจดจำได้ถึงความเป็นผู้นำที่โหดร้าย สำหรับเยอรมันแล้ว มันคือบทเรียนเพื่อให้อนุชนได้ก้าวข้ามไปให้ได้ เพื่อไม่ให้เป็นเช่นนี้อีกต่อไป



## บทส่งท้าย

การที่ผู้เขียนได้มาเยือนเยอรมันอีกครั้งหลังจากที่มาครั้งแรกเมื่อ 18 ปีที่แล้ว ทำให้ผู้เขียนเห็นถึงพัฒนาการและความเจริญรุ่งเรืองของเยอรมันไปอย่างก้าวหน้าทั้งทางการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม เป็นการมาเห็นและมาชื่นชมกับการใช้ระบบประชาธิปไตยครบ 80 ปี และการรวมประเทศครบ 20 ปี พอดิบพอดี เห็นถึงความทุ่มเทสร้างชาติ และสร้างประชาคมยุโรป และแน่นอน เยอรมันได้เป็นชาติในยุโรปที่ยุโรปยอมรับให้เป็นหนึ่งในผู้นำด้วย

ผู้เขียนได้รับรู้ถึงความสำเร็จในการสร้างคนให้เป็นพลเมืองที่มีจิตสำนึกเพื่อส่วนรวม ได้เห็นคนเยอรมันมีวินัย มีจิตใจที่เป็นประชาธิปไตย เป็นพลเมืองที่รับผิดชอบ เขารู้สึกรักด้วยวิธีใดเล่า ด้วยวิธีการที่เรียกว่า Civic Education หรือการศึกษาเพื่อสร้างคนให้เป็นพลเมือง เป็นอย่างไรกันแน่

แม้ผู้เขียนจะได้มีโอกาสดูของชีวิตที่เคยได้ทำงานร่วมกับชาวเยอรมันที่มูนนิกตอนร้าด อาเดนาวร์ ในประเทศไทย มาเป็นเวลาถึง 9 ปีเศษ แต่ก็ยังไม่รู้สึกถึงกลวิธีการหล่อหลอมกล่อมเกลาคนของเขา แต่อย่างใด ขณะที่ผู้เขียนได้ทำงานอยู่ที่มูนนิกตอนร้าดฯ นั้น เคยได้สรุปเกี่ยวกับคนเยอรมันให้คุณไทยฟังเสมอว่า “คนเยอรมันนั้น ทำงานเพื่อความสำเร็จทุกๆ วัน เป็นการทำงานต่อยอดความสำเร็จในแต่ละวัน อย่างมีเป้าหมาย และภายเป็นผลงานชิ้นใหญ่ เป็นความสำเร็จที่น่าทึ่ง” แต่สำหรับคนไทยเราแล้ว ทำแค่ให้เสร็จไปในแต่ละวัน หากความสำเร็จเป็นชิ้นอันน้อยนิด นี่คือความแตกต่าง

เมื่อได้มาเยอรมันอีกครั้ง มาศึกษาเรื่องการสร้างคนให้เป็นพลเมืองของเข้า จึงพบเห็นช่องทางถึงความเป็นไปได้ว่าบ้านเรากำทำได้แต่ต้องเปลี่ยนใหม่หมดทั้งวิธีคิดและวิธีทำ ผู้เขียนเห็นว่าเป็นเรื่องยากแต่เป็นเรื่องที่ต้องทำและต้องช่วยกันทุกภาคส่วนโดยต้องเริ่มจากวิธีคิดก่อน ทำอย่างไรให้คนไทยได้คิด คิดเป็น มีอิสรภาพที่จะคิดปลดปล่อยตนเองจากการถูกครอบงำทางความคิด หันโดยปริบทางวัฒนธรรม การเรียนการสอนในโรงเรียน ในครอบครัว ในบริษัท ในที่ทำงาน ผู้เรียนไม่กล้ายเป็นผู้ตามโดยปราศจากความคิด และนักคิด ผู้นำการประดิษฐ์คิดค้น นักวิทยาศาสตร์ นักนวัตกรรม นักการเมืองที่คิดดี บนพื้นฐานของการอยู่ในสังคมอย่างสันติสุข แม้เป็นผู้ตามก็ต้องผ่านกระบวนการคิดของตนเอง ทุกๆ คนจึงเป็นผู้นำทางความคิดของตน ซึ่งอาจสอดคล้องหรือไม่สอดคล้องกับคนอื่นก็ได้ ถือเป็นการยอมรับและเข้าใจความคิดที่แตกต่าง อีกทั้งยังเป็นเสรีภาพขั้นพื้นฐานของมนุษย์ในการแสดงออกซึ่งความคิดเห็น และเมื่อยอมรับเช่นนั้นแล้ว เราก็จะไม่สามารถไปทำร้ายใครได้เลย เพียงแค่คิดไม่เหมือนกัน และเป็นสิทธิมนุษยชนที่จะละเมิดไม่ได้อีกด้วย

เหตุการณ์ความขัดแย้งทางการเมืองของประเทศไทย ทำให้ผู้เขียนคิดหาดหวังกับอนุชนคนรุ่นใหม่ เราจำเป็นต้องสร้างคนใหม่ให้เข้ากับระบบประชาธิปไตย ให้รู้คุณค่าของความเป็นมนุษย์ที่มีค่าเดียว มีความคิด ไม่ถูกใครจูงหรือบังคับบุญเข้มกันได้ง่ายๆ อีกทั้งต้องไม่ทำร้ายกันได้ง่ายๆ เพียง เพราะเราคิดไม่เหมือนกัน

ผู้เขียนจึงฝึกประสบการณ์หนังสือเล่มเล็กนี้ไว้ให้กับเพื่อนคนไทยทุกๆ คน ที่ล้วนมีหน้าที่ในการรับผิดชอบต่อประเทศ ช่วยกันขับเคลื่อนการศึกษาไทยให้ไปในทิศทางเดียวกัน คือ สร้างคนให้มีคุณภาพที่จะเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม

โดยนำประสบการณ์ที่ผิดพลาดมาเป็นบทเรียนและมองหาความคิดใหม่ๆ มาเพื่อพัฒนาและสร้างความเป็นไปได้ให้เกิดขึ้นจริง

มีแต่เราต้องช่วยกันทำอย่างไม่ปล่อยวางความสำเร็จก็รออยู่ไม่ไกล เช่นที่เราเห็นชาวเยอรมันทำอย่างชัดเจนแล้ว



เว็บไซต์การอ่านนี้ทางการเมืองอย่างง่ายสำหรับเด็ก  
ซึ่งผลิตโดยศูนย์กลางการให้การศึกษาเพื่อสร้างพลเมืองเยอรมัน



ภาคผนวก



# คอนราด ออเดนauer รำลึก

## “ไปให้ถึงที่สุด” (Go to the Last Mile)

มูลนิธิคอนราด ออเดนauer  
(Konrad-Adenauer Foundation)

ได้ถูกประกาศขานนามการขอบคุณ  
ทุกครั้งที่สถาบันโยบายศึกษาได้  
จัดกิจกรรมในทุกๆ โอกาสไม่ว่า  
สถานที่จะเป็นโรงเรียนหรือระดับ  
ห้าดาวในกรุงเทพฯ ในสถาบัน  
อุดมศึกษาระดับสูง ในโรงเรียน  
มัธยมต่างจังหวัดหรือแม้แต่ใน  
หมู่บ้านที่ห่างไกลในชนบท

ชื่อมูลนิธิคอนราด ออเดนauer  
ที่เคียงคู่ไปกับชื่อของสถาบัน  
นโยบายศึกษาปีที่นี้ก็เป็นปีที่ 15  
เข้าไปแล้ว ซึ่งยืนยันการให้การสนับสนุนดำเนินงบประมาณแก่สถาบันฯ  
อย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอ และมูลนิธิฯ นี้ ก็ยังได้ให้การสนับสนุนแก่ทั้ง  
องค์กรภาครัฐและองค์กรพัฒนาเอกชนในประเทศไทยอีกหลายแห่ง  
เช่นกัน

มูลนิธินี้ก่อตั้งขึ้นในปี ค.ศ. 1964 ตามนามของอดีตนายกรัฐมนตรี  
คนแรกแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมัน ผู้ดำรงตำแหน่งติดต่อกัน  
ยาวนานถึง 3 สมัย เป็นเวลาถึง 12 ปี ซึ่งทำให้การเมือง เศรษฐกิจ และ



คอนราด ออเดนauer ขณะดำรงตำแหน่งหัวหน้า  
พรรมาธิสเตียนเดโมแครต ปี 1965



ອີ້ຕິຕາຍກົດລູມນັດຕີ ອາດານາດ ອາດານາວັບ ຂອບພະຍາກ ຕ້ອນຮັບພະຍາກ  
ສະເໜີພຣະເຈົ້າອຸ້ກ້ວ ແລະສະເໜີພຣະບ່ນພາກຊື່ນັກ ໃນການເສົ້າຍື່ອນປະເທດ  
ສະຫັກສຳລັບການຮູ້ເຍອມມັນ ໃນປີ 1960

ສັງຄມຂອງປະເທດມີ  
ຄວາມແຂ້ງແກຣ່ງແລະ  
ມັ້ນຄົງ ກາຮກ່ອຕັ້ງມູລົນນິຫີ  
ດັ່ງກ່າວ ໄດ້ຮັບເງິນ  
ອຸດຫຸ່ນຈາກຮູ້ຈຸບາລ  
ເຍອມມັນໂດຍຕຽງ ນັ້ນ  
ໝາຍຖິ່ງເງິນທຸກບາທຸກ  
ສຕາງຄົ່ນທີ່ນຳມາໃຊ້ໃນ  
ກິຈກາຮມຕ່າງໆ ທີ່ມູລົນນິຫີ

ໃຫ້ກາຮສັນບສູນ ລ້ວນເປັນເງິນຈາກການເຊີ້ງຄາກຂອງປະຊາທະແຍອມມັນທີ່ສິ້ນ  
ຊື່ມູລົນນິຫີໄດ້ເຂົ້າໄປໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນຫລາຍໆ ປະເທດທີ່ໂລກໄມ່ວ່າ  
ປະເທດໃນທີ່ປອເມຣິກາ ທົງປຢູໂປ ທົງປເອເຊີຍ ແລະທົງປອພຣິກາ ໂດຍມີ  
ວັດຖຸປະສົງດົກເລີ່ມຕົ້ນໄດ້ສ່ວນໃຫ້ກາຮສັນບສູນ ຊື່ຈະມີຜລຕ່ອງການຕັດສິນນໂຍບາຍລຳຄັ້ງ  
ທີ່ກາຮມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພລເມືອງ ຊື່ຈະມີຜລຕ່ອງການຕັດສິນນໂຍບາຍລຳຄັ້ງ  
ຂອງປະເທດ

ດຸ່ນູປາກທີ່ຄອນຮາດ ອາດານາວັບໄດ້ສ່ວນໄວ້ກັບປະເທດນີ້ນຍຶ່ງໃຫຍ່ນັກ  
ດັ່ງເຊັ່ນທີ່ອີ້ຕິຕາຍກົດລູມນັດຕີເຢລມຸຫ ໂໂລ (Helmut Kohl) ຜູ້ດຳວັດທະນີ່  
ນາຍກົດລູມນັດຕີຢ່າງນານເຖິງ 16 ປີ ແລະມາຈັກພຣຣີສເຕີຍນີ້ເດືອນເດືອນ  
ເດືອນເດືອນ ໄດ້ກ່າວ່າໃນບທນໍານັ້ນລືອ້ອ້ອ Konrad-Adenauer ວ່າ

“ນັບວັນຍີ່ເປັນແຄຣີອີ້ນຍື່ນຍັ້ນມາກີ້ນວ່າຊື່ຂໍ້ອຂອງຄອນຮາດ ອາດານາວັບ  
ນາມນີ້ໄດ້ພາເຮົາໃຫ້ກັບໄປໄກລຖິ່ງອົດຕີ...ສິ່ງທີ່ຄອນຮາດ ອາດານາວັບ ໄດ້  
ວາງຮາກສູານໄວ້ໃນອົດຕີຈະຍັງຄົງດຳຮອຍໆແລະສືບສານຕ່ອໄປ...”

ສິ່ງທີ່ຄອນຮາດ ອາດານາວັບ ໄດ້ວາງຮາກສູານໄວ້ຍ່ອງແຂ້ງແກຣ່ງ ດື່ອ  
ຮະບອບການປົກປອງຮະບອບປະຊີປີໄຕຍແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ທີ່ເປັນແມ່ແບບ

ให้หลายๆ ประเทศได้นำไปเป็นแบบอย่างที่น่าศึกษา อีกทั้งเป็นผู้วางแผนนโยบายทางเศรษฐกิจที่ใช้ระบบตลาดการค้าเสรีเพื่อสังคม (Social Free Market Economy) ซึ่งซึ่งให้เห็นว่าความร่วมราษฎร์และรุ่งเรืองแบบตลาดการค้าเสรีนั้น จะต้องคำนึงถึงสันติสุขของสังคม (Social Peace) เป็นสิ่งสำคัญ อีกทั้งยังมีวิสัยทัคณ์ถึงอนาคตของชาติเยอรมันที่ต้องการให้เยอรมันเป็นชาติอิสระและรวมกันเป็นหนึ่งเดียว ภายใต้ความเป็นอิสระและเอกภาพของยุโรป ซึ่งได้กล่าวเป็นความจริงในปัจจุบัน

ประวัติศาสตร์ทุกหน้าจารึกถึงผลของสังคมโลกประเทศไทยเมื่อวันนั้นเป็นผู้ก่อสังคม และเป็นผู้แพ้ที่ต้องสูญเสียทั้งชีวิตผู้คนบ้านเมืองพังพินาศ ประเทศถูกแบ่งแยกและลูกปักครอง อีกทั้งยังต้องชดใช้หนี้ของสังคมที่ตนเป็นผู้ก่อ การสร้างชาติขึ้นมาใหม่อีกครั้งนับเป็นความยากลำบากอย่างแสนสาหัสและนับเป็นหน้าที่ของชาวเยอรมันทั้งมวลที่จะต้องลุกขึ้นมากอบกู้ชาติใหม่ จึงเป็นเรื่องที่น่าศึกษายิ่ง และโดยเฉพาะค่อนrad อาเดนาวร์ ผู้นำพาประเทศไทยไปสู่ความสำเร็จและความรุ่งเรือง

ค่อนrad อาเดนาวร์ เติบโตจากครอบครัวชนกลางระดับล่างและเป็นชาวคาธอลิกที่เคร่งครัด เขายังได้รับการบ่มเพาะจากบิดาให้รู้จักรับผิดชอบต่อหน้าที่อย่างสูง เช่นมีชีวิตที่เรียบง่าย สมณะ ไม่มีความทะเยอทะยานทางการเมือง เป็นชีวิตที่สามัญยิ่ง ทุกๆ วันเพียงแต่ทำหน้าที่ของตนให้สมบูรณ์และดีที่สุด ดังข้อเขียนของเขาเองที่ปรากฏตีพิมพ์ในหนังสือ *The Reader's Digest* ปี 1953 เรื่อง “คำแนะนำที่ดีที่สุดที่ฉันเคยมี” (*The Best Advice I Ever Had*) ที่ว่า “ไปให้ถึงที่สุด” (*Go to the Last Mile*) ซึ่งเขาเล่าว่า “ค่าๆ นี้ก็คงอยู่ในหูตั้งแต่ข้าพเจ้ายังเด็ก และมันจะยังคงก้องอยู่เช่นนี้ แม้ในยามที่สูญเสียหรือในยามทุกข์ยากแสนสาหัส คำสอนนี้จะนำพาให้ข้าพเจ้าพบกับความสุขใจอยู่ลึกๆ”

บิดาได้สอนข้าพเจ้าว่าเพียงแต่ข้าพเจ้าได้ทำหน้าที่เต็มสมบูรณ์แล้ว เท่านั้นนั้นแหลก คือ ความสุขที่สมบูรณ์ และนี่แหลกคือความหมายของวลี ที่ว่า “**ไปให้ถึงที่สุด**”

ในยามที่ข้าพเจ้ากำลังศึกษาวิชาภูมายที่มหาวิทยาลัยมิวนิก (University of Munich) หน้าที่ก็คือ ข้าพเจ้าต้องรับเรียนให้จบเพื่อจะได้ ช่วยเหลือครอบครัว คืนแล้วคืนแล้วที่ข้าพเจ้าศึกษาวิชาภูมายด้วย แสงไฟจากตะเกียงน้ำมัน เมื่อใดที่ข้าพเจ้าง่วงนอนจนลับทางก็จะ เตรียมน้ำใส่อ่างวางไว้ข้างเท้าที่ไม่ได้ใส่รองเท้า แล้วเอาเท้าจุ่มน้ำก็จะ รู้สึกชื่อดด้วยความเย็นแล้วตื่นขึ้นมาอ่านต่อ ข้าพเจ้ารำลึกถึงคำสอน ของบิดาอยู่เสมอ ด้วยเหตุนี้ข้าพเจ้าจึงสำเร็จวิชาภูมายได้ภายใน 3 ปี แทนที่จะต้องเรียนถึง 4 ปีเต็ม”

และเมื่อชาติตกอยู่ภัยใต้ระบบอนนาธิ คอนราด อาเดนาวร์ ถือ เป็นภาระหน้าที่จะต่อต้าน กระทั่งนำพาชีวิตสู่ความทุกข์เข็ญและสาหัส และต้องอดทนอย่างยาวนาน เนื่อง เพราะสำนักที่ต้องทำหน้าที่เพื่อชาติ อย่างเต็มสมบูรณ์นับเป็นความสุขลึกๆ ภายในที่ล้ำค่ามากกว่าความสุข ภายในเดียว

**ชีวิตสามัญที่เคร่งครัดต่อศาสนา** ต่อการความรับผิดชอบ หังต่องเองและประเทศชาติ ไม่ว่าจะเป็นเด็กน้อยในครอบครัว เป็นเด็กหนุ่มนักกฎหมายในมหาวิทยาลัยซึ่งนำของประเทศ เป็น นายกเทศมนตรีแห่งเมืองโคลโณว กระทั่งดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ของประเทศในยามที่วิกฤตแสนสาหัส ทุกบทบาทล้วนยิ่งใหญ่ แต่ สามัญยิ่งด้วยวลีที่ว่า “**ไปให้ถึงที่สุด**”

คอนราด อาเดนาวร์ เกิดเมื่อวันที่ 5 มกราคม ปี ค.ศ. 1876 และ เสียชีวิตในเดือนเมษายน ปี ค.ศ. 1967 สิ่งที่ท่านสร้างไว้ให้กับเยอรมัน และโลกนี้มาจนไกลที่สุดแล้ว และไกลจนสุดพร้อมเดนการ์บี้ของท่าน อีกห้องยังข้ามพรอมเดนมาลุ่วอีกฝากฟ้าหนึ่งให้คนไทยและลังคมไทยได้

เรียนรู้ในนามที่ประเทศไทยกำลังอยู่ในวิกฤตขณะนี้ วิกฤตเศรษฐกิจท่ามกลางกระแสการปฏิรูปการเมืองที่กำลังใช้รัฐธรรมนูญฉบับใหม่และกำลังจะมีรัฐบาลใหม่ ที่ไม่รู้ว่าเราคนไทยจะฝ่าฟันความทุกข์ยากนี้ไปอีกนานเพียงใด ณ เวลาที่เรากำลังลับสนอยู่ขณะนี้ เราคนไทยคงไม่ปล่อยให้ทุกอย่างเป็นไปเองอย่างถึงที่สุดโดยที่เราทุกๆ คน ยังไม่ได้พยายามทำหน้าที่ของเราให้ถึงที่สุดเพื่อความมั่นคงของส่วนรวม ในสถานการณ์ที่ยากลำบากเช่นนี้ทำให้ห่วนระลึกถึงประสบการณ์ของค่อนrad อาเดนาวร์ ที่ว่า ต้องทำหน้าที่ทุกอย่างให้เต็มความสมบูรณ์ที่ เรายังคงด้วยวิธีที่ว่า “ไปให้ถึงที่สุด” ทุกๆ บทบาท



# คอนราด อเดนาวร์ รัมลีก

## จุดยืนด้านจริยธรรม นำเยอรมันรุ่งเรือง



คอนราด อเดนาวร์ เกิดเมื่อวันที่ 5 มกราคม ปี ค.ศ. 1876 ที่เมืองโคลอยน์ เป็นบุตรคนที่สาม ในพี่น้องหกคน 5 คน มีพ่อเป็นข้าราชการ

เขาเติบโตในครอบครัวคริสเตียนคาธอลิก ที่ยึดถือคุณค่าทางคุณธรรมและคุณค่า

ความเป็นมนุษย์ เขารับการบ่มเพาะจากครอบครัวให้เป็นผู้มีความอดทน เจ้าระเบียบ มีวินัยในตัวเองสูงมากตั้งแต่เด็ก ไม่ว่าใครก็ตามเมื่อต้อง ติดต่อจากับเขาก็จะต้องย่อท้อถอยไป เพราะเขายังเป็นคนที่ยึดมั่นต่อ เป้าหมายของงานเป็นสำคัญกว่าสิ่งอื่นใด ด้วยพื้นฐานเช่นนี้ ทำให้แต่ละ ก้าวในการวางแผนทางการเมืองของเขาราลุลุ่มความสำเร็จตาม เป้าหมาย ดังคำที่พ่อสอนมาตั้งแต่เด็กว่า “ไปให้ถึงที่สุด” ในทุกหน้าที่ และความรับผิดชอบ (Go to the Last Mile) บทความที่ปรากฏใน Reader Digest ที่เขาเป็นผู้เขียนลงในปี 1953

เขาริมบทบาทในการเมืองท้องถิ่นที่เมืองโคลอยน์บ้านเกิด ภายหลังสำเร็จการศึกษาด้านกฎหมายจากมหาวิทยาลัยในตำแหน่ง หัวหน้ากองด้านกฎหมาย และต่อมาเป็นนายกเทศมนตรีตั้งแต่ปี 1917 ถึง ปี 1933 นับเป็นเวลาหนานเฉิง 16 ปี ของการเป็นผู้นำ นักบริหารท้องถิ่น

ในฐานะนายกเทศมนตรีอย่างยาวนานและต่อเนื่อง เขาทำให้ เมืองโคลอยน์มีเศรษฐกิจที่มั่งคั่ง เมืองได้รับการพัฒนาและพัฒนาใน

ทุกด้าน เข้าແປຣເປີ່ຍນເມືອງທີ່ເຕັມໄປດ້ວຍຫັກປົກກັບພັກພັງກາຍຫລັງສົງຄຣາມໂລກ ໄທ້ເປັນເມືອງທີ່ສະອາດ ມີລື່ມີເຂົ້າວັດວຽດຕັ້ນໄນ້ ເປັນເມືອງທີ່ນ່າອຸ່ງສຳຫັບມຸນຸ່ຫຍໍ ແລະທຳໃຫ້ໂຄໂລຢູນເປັນຄູ່ນົກລາງຂອງການພັດທະນາຂອງເຍຮັມຕະວັນຕົກດ້ວຍການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງໜ້າເມືອງການສັ່ງສົມປະສົບການນີ້ທັງຄວາມຍາກລຳບາກແລະຄວາມສໍາເຮົາຈີ່ໄດ້ກໍາລາຍເປັນເສັ້ນທາງສູ່ພຣົຄ ດຣິສຕີຢູນແດໂມແຄຣຕ (Christian Democratic Union - CDU) ແລະກໍາວເຂົ້າສູ່ຕຳແໜ່ງຜູ້ນໍາທາງການເມືອງລຳຄັ້ງ ພລາຍວາຮະ ກະທັ້ງກໍາວສູ່ຕຳແໜ່ງນາຍກວ້າລຸ້ມນຸ່ຕົກ ຂອງປະເທດເຍ່ອຮັມຕະວັນຕົກ ກາຍຫລັງສົງຄຣາມໂລກຄັ້ງທີ່ 2 ແລະເປັນການດໍາຮັງຕຳແໜ່ງສູງສຸດຂອງປະເທດຕິດຕ່ອກັນເປັນຮະຍະເວລາ 14 ປີ ທີ່ປະກາດຕົກສະຖານົມຈຳກັດລ່າວວ່າ “ຢຸດຂອງອາດໜາວ໌” (Adenauer Era)

ອ່ຍ່າງໄກ້ດີ ການເຮືອນຮູ້ແລະຕຶກຂາເສັ້ນທາງການເປັນຜູ້ນໍາຂອງຄອນຮາດອາດໜາວ໌ ຕັ້ງແຕ່ຮະດັບທ້ອງຄືນຈນສູ່ຮະດັບປະເທດ ທຳໃຫ້ເຮົາໄດ້ເຂົ້າໃຈຄື່ງຕ້ວາຕົນຂອງເຂົ້າ ອື່ນ ການເຂົ້າໃຈ ມອງການນີ້ໄກລ ແລະຮັບຮູ້ຕ່ອແນວໂນ້ມຂອງໂຄງກາຍຫລັງວິກຸຕົກທີ່ເຍ່ອຮັມເປັນຝ່າຍພ່າຍແພັ້ຕ່ອສົງຄຣາມ ແລະປັບປຸງທາການເມືອງກາຍໃນ

ປີ 1933 ອັນເປັນເປົ້າທີ່ເຂົ້າເປັນຜູ້ນໍາທ້ອງຄືນທີ່ເມືອງໂຄໂລຢູນ ເຂົ້າມີປະສົບການນີ້ອັນຍາກລຳບາກກັບຮະບົບນາຊີ ເມື່ອເຂົ້າປະປົງເສົາການຕ້ອນຮັບຢືນເລ່ອງ ຜູ້ນໍາປະເທດທີ່ຕ້ອນກາມມາເຢືນເມືອງໂຄໂລຢູນ ຜົວລັງຈາກນີ້ໃນປີ 1934 ເຂົ້າຕ້ອນຝ່າພັນອຸປະສົງທາງການເມືອງ ແລະຄູກຈັບກຸມຄຸມຂັ້ງຈາກການຕ່ອຕ້ານຮະບົບນາຊີ ທີ່ເປັນໜ່າຍໃຫຍ່ໃນປີ 1934 ເຊັ່ນ ເນັ້ນອອນ ແຕ່ເຂົ້າກີ່ມ່ເຄຍຍ່ອທ້ອນ

ປີ 1945 ສຫະລູອເມັນລາ ຝ່າຍສັມພັນຮົມຕົວ ໄດ້ຢືນການນີ້ຈະໃຫ້ຄອນຮາດອາດໜາວ໌ເປັນນາຍກເທຄມນຕົກເມືອງໂຄໂລຢູນຕ່ອໄປ ທຳໃຫ້ເຂົ້າໄດ້ຮັບກາຍອມຮັບແລະມີບທບາທໂດດເດັ່ນຍິ່ງຂຶ້ນກາຍໃນພຣົຄ

ປີ 1948 ເຂົ້າໄດ້ຮັບເລືອກເປັນປະທານຮູ້ສົກ ແລະເປັນຜູ້ນໍາທີ່ເຂົ້າຂັ້ນ



ในการเสนอให้มีการร่างรัฐธรรมนูญใหม่สำหรับเยอรมันตะวันตก ซึ่งเขาได้ทำหน้าที่อย่างดีเยี่ง เพราะได้รับความร่วมมือจากทุกฝ่าย แม้จะอยู่ในช่วงสูงวัยแล้วก็ตาม การเริ่มต้นบทบาททางการเมืองของเขาก็ได้สร้างตัวแบบของระบบประชาธิปไตยแบบมีส่วนร่วม (Participatory Democracy) โดยให้ประชาชนได้มีส่วนร่วมคิดและกำหนดการตัดสินใจในกิจกรรมสาธารณะและงานการเมือง แทนที่จะต้องทำตามผู้นำเช่นในอดีต

ปี 1949 เป็นปีที่รัฐธรรมนูญฉบับใหม่ที่เรียกว่า กฎหมายหลักของประเทศ (Basic Law) เสนอเข้าสู่สภา และมีผลบังคับใช้ได้รับการยอมรับว่าเป็นรัฐธรรมนูญที่ดีเพื่อชาวเยอรมันทั้งมวล และการเลือกตั้งครั้งแรกตามรัฐธรรมนูญฉบับใหม่ ผลปรากฏว่าพรรครีพับลิกันเดโมแครตได้ร่วมก่อตั้งรัฐบาลผสมภายใต้การนำของนายบalthasar ผู้นำของประเทศจึงเริ่มขึ้น เขายังได้รับการยกย่องว่าเป็นผู้นำสำคัญในพรรครีพับลิกันเดโมแครตที่บ้านของเขามาเช้า เพื่อหาแนวทางการจัดตั้งรัฐบาล โดยเขาเสนอการจัดตั้งรัฐบาลผสมร่วมกับพรรคลีกฯ มากกว่าที่จะร่วมกับพรรคิที่อยู่อีกทั้งเขาได้เสนอตัวเข้าเป็นผู้แข่งขันในตำแหน่งนายกรัฐมนตรีของประเทศ โดยที่ไม่มีผู้ใดในพรรครีพับลิกันเดโมแครตคัดค้าน

วันที่ 15 กันยายน 1949 ในวัย 73 ปี เขายังได้รับเลือกเป็นผู้นำสูงสุดของประเทศ เป็นนายกรัฐมนตรีคนแรกของเยอรมันตะวันตก เป็นผู้สร้างชาติใหม่ของเยอรมันให้มีความมั่นคงและมีเสถียรภาพ ให้

เยอรมันตะวันตกเป็นประเทศที่ได้รับการยอมรับในยุโรปตะวันตก และเป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาอยู่ในประเทศไทยร่วมกัน เข้าเป็นนายกรัฐมนตรีของประเทศไทยถึงวันที่ 15 ตุลาคม 1963 เป็นระยะเวลาียวนานถึง 14 ปี และลงจากตำแหน่งเมื่ออายุ 89 ปี

ในช่วงเวลา 14 ปี ที่เป็นหัวผู้นำการบริหารสูงสุดของประเทศไทย และผู้รับใช้ประเทศไทยโดยเด่นสูงสุด เขายกถ่องถ่ำว่า “เราไม่มีความภูมิใจต่อประชาชนชาวเยอรมัน ณ วันนี้ ขณะที่ชาวเยอรมันมองออกไปสู่ชาหยแดนโดยรอบ เขายังคงความภูมิใจว่าชาวเยอรมันได้รับความสำเร็จอย่างต่อเนื่องแม้ในระยะเวลาอันล้าน ซึ่งทำให้ “ราชอาณาจักรเยอรมันสามารถยืนยันสูงได้อีกครั้งแล้ว”

คอนราด อาเดนาวร์ เสียชีวิตเมื่อวันที่ 19 เมษายน 1967 ด้วยอายุ 91 ปี เขารักษาอยู่ในโรงพยาบาลคริสเตียน ลูฟกาหานที่เป็นครอบครัวใหญ่อย่างอบอุ่นพร้อมหน้า

เขาฝากถ้อยคำไว้มากมาย ดังเช่น “ไปให้ถึงที่สุด” (Go to the Last Mile) ที่พ่อสอนไว้ให้ทำทุกๆ อย่างด้วยความรับผิดชอบให้ถึงที่สุดจนสู่ความสำเร็จ และผลงานการเมืองรวมทั้งวิถีการดำเนินชีวิตที่เป็นแบบอย่างที่มีค่า โดยมีจุดยืนด้านจริยธรรม

สำหรับครอบครัวแล้ว เขายังเป็นหัวหน้าครอบครัวชนชั้นกลางระดับล่าง ที่นับถือศาสนาอย่างเคร่งครัด และได้รับการสนับสนุนให้มีการศึกษา มีความเขียน મานะ และอดทน เขายังเป็นชาวคา�อลิกที่ยึดมั่นคำสอนในหลักศาสนา เมื่อเขามาเป็นหัวหน้าครอบครัว เขายังเป็นแบบอย่างในการนำหลักคำสอนด้านจริยธรรมและคุณธรรมเป็นหลักสำคัญในการนำครอบครัว

ส่วนแนวคิดทางการเมือง ตั้งอยู่บนพื้นฐานของความเข้าใจต่อหลักคำสอนของศาสนาเช่นกัน เขายังเชื่อว่า ชาวคริสต์ยันผู้เคร่งครัดสมควรยิ่งที่จะทำงานการเมือง ความหมายของคริสต์ยันเดโมแครต

สำหรับชาวเยอรมัน ก็คือ การเมืองที่ตระหนักต่อความรับผิดชอบที่ชาวคริสเตียนมีต่อสังคมโดยแท้ ดังคำกล่าวของอาเดนาวร์ ที่ว่า “การเมือง คือ ศิลปะของการเปรียบความคิดสู่การปฏิบัติที่ซึ่งได้รับการยอมรับว่าถูกต้องชอบธรรมจากจุดยืนทางจริยธรรม การเป็นมนุษย์ การเมือง ก็คือ คนที่คิดและพูดด้วยการวิเคราะห์โดยมีเป้าหมายสุดท้ายคือความห่วงใยต่อประชาชน”

ด้วยศิลปะทางการเมืองนี้เอง เขาก็จึงเป็นคนที่มีบุคลิกักษณะที่มีความสามารถจะอธิบายสิ่งที่ยากไปสู่การกระทำได้ด้วยภาษาที่เรียบง่าย เหมาะสม และรุ่มรواຍารมณ์ขึ้น อันเป็นเทคโนโลยีเฉพาะตัวที่เขามีความเข้าใจต่อความเป็นมนุษย์

แนวคิดด้านเสรีภาพ สำหรับเขา หมายถึง ความจริงแท้แห่งอิสรภาพ ที่ไม่ว่าใครหรือแม้แต่รัฐก็ไม่อาจแทรกแซงความเป็นส่วนตัวได้ เสรีภาพจึงเป็นดั่งสิ่งที่ก่อรูปทางสังคม และชีวิตทางการเมือง และด้วยแนวคิดนี้ จึงได้ปรากฏขัดเจนต่อความมุ่งมั่นในการส่งเสริมให้เกิดเสรีภาพ และใช้เสรีภาพตามแนวทางการเมืองของเข้า เพื่อการปลดปล่อยเยอรมันให้เป็นอิสระ

หลักเสรีภาพมาก่อนความเป็นเอกภาพ (Freedom before Unity) ก็อว่าเป็นแนวทางสำคัญที่ทำให้ชาวเยอรมันได้รับการยอมรับให้มีเสรีภาพที่จะตัดสินใจด้วยตนเอง ในภาวะที่ประเทศเยอรมันถูกแบ่งแยกและถูกปกครองให้ได้รับอิสรภาพอีกครั้งหนึ่ง กระทั้งนำสู่ความเป็นเอกภาพของชาวเยอรมันตะวันตกภายใต้การนำของเข้า และได้รับการยอมรับและเข้าใจจากฝ่ายสัมพันธมิตร รวมทั้งประเทศในยุโรปตะวันตก จนทำให้เข้าสามารถสร้างชาติใหม่คือ ประเทศเยอรมันตะวันตก ให้มีความเป็นเอกภาพ และมีเลสทีรภาพอีกครั้งหนึ่ง

การรวมชาวเยอรมันตะวันตกเพื่อสร้างความเป็นชาติเป็นวิถีทั้คันของอาเดนาวร์ การอยู่ร่วมกันได้การยึดครองของประเทศอิน

ทำให้คนเยอรมันขาดเสรีภพ ดังนี้ การทำให้คนเยอรมันมีเสรีภพ จึงเป็นเรื่องจำเป็นก่อนการดำเนินการเพื่อนำไปสู่ความมีเอกภาพของชาติ การดำเนินนโยบายนี้ของอาเดนาวร์ จึงนำไปสู่การมีเอกภาพและเสถียรภาพ ของเยอรมัน นี่คือความสำเร็จอันยิ่งใหญ่ที่เยอรมันตะวันตกได้รับ การยอมรับท่ามกลางยุโรป และสามารถลูกขึ้นมาอีกรังเข่าเทียมกับ อาณาประเทศในทวีปยุโรปตะวันตก อันสะท้อนให้เห็นหลักการที่ ถูกต้อง สอดคล้องกับสถานการณ์และแนวโน้มการเปลี่ยนแปลงของ ยุโรป ซึ่งเป็นวิสัยทัศน์ที่กว้างไกลของอาเดนาวร์

ด้วยหลักการเดียวกันนี้ ในระยะเวลาอีก 40 ปีต่อมา จึงนำไปสู่ การรวมชาติครั้งใหม่ เมื่อมีการทำลายกำแพงเบอร์ลิน ที่แบ่งแยก ประเทศและทำให้เยอรมันตะวันตก และตะวันออกรวมเป็นชาติ เดียวกันได้อีกรังในปี 1990 สอดคล้องกับวิสัยทัศน์ที่กว้างไกลของ อาเดนาวร์ ที่ยังใหญ่ได้กล่าวเป็นรากรฐานสำคัญให้ชาวเยอรมันเกิดการ รวมชาติและกลายเป็นประวัติศาสตร์โลกครั้งสำคัญ

สำหรับคونราด อาเดนาวร์ หลายเรื่องหล่ายอย่างที่เข้าดำเนินการ อยู่ ทั้งในชีวิตส่วนตัว งานการเมือง ล้วนเกี่ยวพันกัน และแปรเปลี่ยน ไปตามสถานการณ์เพื่อให้บรรลุเป้าหมาย แต่สิ่งหนึ่งที่เข้าตั้งไว้ไม่เคย เปลี่ยนและเป็นคุณค่าที่คงที่และมั่นคง คือ คุณค่าทางคีลธรรม ซึ่งเขาใช้ เป็นหลักนำและเป็นจุดยืนของเขาตลอดมา

คุนราด อาเดนาวร์ ผู้ที่โลกได้ให้การยกย่องและ Jarvis นามไว้ใน ฐานะนักการเมือง นักต่อต้านเผด็จการ นักประชาธิปไตยผู้รักในคุณค่า ความเป็นมนุษย์ และชาวเยอรมันได้ให้การเคารพให้เป็นรัฐบุรุษของ ประเทศ ผู้วางรากฐานให้ชาวเยอรมันยืนหยัดในการรวมชาติ และสร้าง ชาติให้เข้มแข็งได้อีกรัง